

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/TPR/M/58
19 de octubre de 1999

(99-4511)

Órgano de Examen de las Políticas Comerciales
14 y 16 de septiembre de 1999

EXAMEN DE LAS POLÍTICAS COMERCIALES

ISRAEL

Acta de la reunión

Presidente: Excmo. Sr. Jean-Marie Noirfalisse (Bélgica)

	<u>Página</u>
I. OBSERVACIONES INTRODUCTORIAS DEL PRESIDENTE	2
II. DECLARACIÓN INTRODUCTORIA DEL REPRESENTANTE DE ISRAEL	2
III. EXPOSICIÓN DEL PRIMER PONENTE	4
IV. EXPOSICIÓN DEL SEGUNDO PONENTE	7
V. DECLARACIONES DE LOS MIEMBROS DEL ÓRGANO DE EXAMEN DE LAS POLÍTICAS COMERCIALES	8
VI. RESPUESTAS DEL REPRESENTANTE DE ISRAEL Y OBSERVACIONES ADICIONALES.....	12
VII. OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL PRESIDENTE A MODO DE CONCLUSIÓN	22
ANEXO I PREGUNTAS PRESENTADAS DE ANTEMANO POR ESCRITO	24

I. OBSERVACIONES INTRODUCTORIAS DEL PRESIDENTE

1. El segundo Examen de las Políticas Comerciales de Israel tiene lugar los días 14 y 16 de septiembre de 1999. El Presidente da la bienvenida a la delegación de Israel, presidida por el Dr. Reuven Horesh, y a los dos ponentes, el Embajador Ömer Ersun (Turquía) y el Sr. Sándor Simon (Hungría). Como es habitual, ambos ponentes intervendrán a título personal, y no como representantes de sus respectivos países. De conformidad con los procedimientos establecidos, los ponentes han distribuido, por anticipado, un resumen de las principales cuestiones que se proponen plantear.

2. El Presidente recuerda la finalidad de los exámenes de las políticas comerciales y los principales elementos del procedimiento para esa reunión. El informe del Gobierno de Israel figura en el documento WT/TPR/G/58 y el de la Secretaría de la OMC, en el documento WT/TPR/S/58; las principales cuestiones que van a plantear los ponentes figuran en el documento WT/TPR/D/38. Se han transmitido a la delegación de Israel copias del texto de las preguntas que han presentado de antemano por escrito nueve delegaciones: Australia; el Canadá; Colombia; los Estados Unidos; Hong Kong, China; Hungría; el Japón; la República de Corea; y la Unión Europea (anexo 1). Si no es posible facilitar respuestas completas a todas las preguntas durante la reunión, se facilitarán posteriormente respuestas complementarias por escrito.

II. DECLARACIÓN INTRODUCTORIA DEL REPRESENTANTE DE ISRAEL

3. El Gobierno de Israel se felicita por la posibilidad de examinar la reciente evolución de la economía israelí y su política comercial en el marco del Mecanismo de Examen de las Políticas Comerciales. Desde el comienzo del decenio de 1990, Israel ha llevado a cabo reformas en las esferas de la liberalización del comercio y de las disposiciones cambiarias, la reducción de las subvenciones estatales y el déficit presupuestario, la desreglamentación y la privatización. La estrategia ha consistido en crear las condiciones necesarias para el crecimiento económico, absteniéndose de intervenir directamente en la economía y al mismo tiempo tratando de promover la eficacia y la competencia mediante la liberalización de la economía. Esas reformas han tenido un importante efecto en los resultados económicos de Israel y en sus relaciones comerciales internacionales. Israel seguirá aplicando políticas destinadas a crear una economía más eficaz y orientada al exterior.

4. Después de la conclusión de acuerdos de libre comercio durante el decenio de 1980 con dos importantes interlocutores comerciales –la Unión Europea y los Estados Unidos– el objetivo de la política comercial de Israel ha apuntado a conseguir una mayor liberalización comercial en el plano multilateral, mientras seguía expandiendo su red de acuerdos bilaterales de libre comercio. La competencia extranjera a través de acuerdos bilaterales ha sentado las bases de la liberalización y de una mayor exposición frente a los demás Miembros de la OMC. Los acuerdos de libre comercio han sido un instrumento complementario del sistema multilateral de comercio.

5. El programa unilateral de liberalización del comercio en la esfera de las importaciones de productos industriales, iniciado en abril de 1991, provocó un descenso de los aranceles NMF para la mayoría de los productos, que han pasado de un tipo máximo del 75 por ciento a tipos que oscilan entre el cero y el 12 por ciento; los derechos que siguen aplicándose a las importaciones de productos textiles se reducirán a un máximo del 12 por ciento para septiembre de 2000. Se eliminará el componente específico de los aranceles aplicados a los productos industriales, aumentando así la transparencia del sistema arancelario. Por lo que se refiere a los productos agropecuarios, Israel inició en enero de 1996 la arancelización y liberalización de ese sector de conformidad con el compromiso contraído en la Ronda Uruguay y en el marco de la liberalización general de la economía. En cuanto a los productos agropecuarios elaborados, el objetivo era reducir progresivamente los derechos hasta superar los compromisos en el marco de la OMC y alcanzar para el 2004 un tipo arancelario NMF

máximo del 12 por ciento aplicable al componente industrial (además de un derecho específico aplicable al componente agropecuario).

6. Como consecuencia de las políticas de liberalización comercial de Israel, las importaciones de interlocutores comerciales no preferenciales aumentaron un 92 por ciento durante el período de 1993 a 1998, mientras que las importaciones de interlocutores en régimen de libre comercio aumentaron sólo un 33 por ciento durante el mismo período.

7. En el marco de su política de liberalización y de su compromiso a favor del sistema multilateral de comercio, Israel ha participado activamente en el Acuerdo sobre Tecnología de la Información (ATI), aunque ya se beneficiaba de la exención de aranceles en sus principales mercados. Asimismo, Israel participa activamente en las negociaciones sobre telecomunicaciones básicas y servicios financieros; sus compromisos en esas esferas reflejan una política abierta y liberal.

8. Desde abril de 1998 el régimen de control de divisas está liberalizado casi por completo; se han eliminado todas las restricciones cambiarias en el caso de las familias y el sector empresarial, salvo una breve lista de restricciones aplicables a los inversionistas institucionales (fondos de previsión, fondos de pensiones y compañías de seguros) y a algunas transacciones derivadas de no residentes. Ese cambio ha dado a los residentes plena libertad para realizar transacciones con personas no residentes, tanto en moneda nacional como en divisas. La medida ha aumentado la competencia, reduciendo así los costos de financiación. También ha favorecido las inversiones extranjeras y ha abierto nuevos canales para las inversiones en el extranjero y el ahorro interno. El sistema financiero que es muy desarrollado y muy estable, como quedó claramente demostrado durante la crisis en Asia y Rusia, es objeto de un estricto control para proteger a los clientes y mantener la confianza en el sistema.

9. Un elemento fundamental de las amplias reformas estructurales de los últimos años ha sido la tendencia hacia la privatización para promover el crecimiento del sector privado. Entre 1986 y 1998, el Gobierno al vender la totalidad o una parte de las acciones que poseía en 77 empresas y bancos obtuvo un total de 7.300 millones de dólares EE.UU. por concepto de privatizaciones, de los cuales el 50 por ciento se obtuvo durante los dos últimos años. Aunque se han realizado grandes esfuerzos de privatización y desreglamentación por su alcance sectorial, el proceso aún no ha terminado.

10. En los últimos cinco años, Israel ha reducido considerablemente sus planes de incentivos conforme a su política general de reducir la participación del Gobierno en la economía. La parte del PIB destinada a las subvenciones y a las donaciones de capital a empresas israelíes descendió del 2,6 por ciento en 1993 al 1,3 por ciento en 1998.

11. Una de las principales características de la política comercial interna de Israel ha sido la reforma de la política en materia de normas. En enero de 1998, se llevó a cabo una importante revisión de la Ley de Normas con objeto de limitar el uso de normas obligatorias a la protección de la salud pública, la seguridad y el medio ambiente o a los casos estrictamente necesarios de protección al consumidor. La Ley de Normas se volverá a modificar para garantizar la adopción de nuevas normas en Israel y la armonización de las ya existentes con las normas internacionales.

12. Israel considera que un mercado de contratación pública abierta forma parte de su objetivo en materia de políticas de fomento de la competencia. En ese contexto, el país ha decidido adherirse al Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP). No obstante, la experiencia ha mostrado que Israel tropieza aún con serias dificultades para participar en las licitaciones de otros países que son parte en el ACP.

13. En el marco de la OMC, Israel mantiene el compromiso de cumplir sus obligaciones relativas a la aplicación. En lo que respecta a las obligaciones asumidas en relación con los ADPIC, Israel

contará con la legislación apropiada para el 1º de enero de 2000; se ha presentado un proyecto de ley al Parlamento que se espera sea aprobado en primera y segunda lectura antes del final de 1999. Por lo que se refiere al cumplimiento de los derechos de propiedad intelectual, se han adoptado varias iniciativas para incrementar la conciencia pública, la policía, los fiscales y los jueces. Además, en mayo de 1999 comenzó a funcionar la recién creada unidad policial encargada de proteger los derechos de propiedad intelectual. En cuanto a las importaciones, la Administración de Aduanas está estudiando la forma de establecer una base de datos para mejorar la información y facilitar las medidas destinadas a combatir la piratería.

14. Las políticas de liberalización y desreglamentación han repercutido de forma positiva en la economía de Israel. En 1998, el PIB per cápita ascendió a 16.400 dólares EE.UU. Entre 1990 y 1998, el crecimiento medio anual del PIB fue del 5 por ciento. Ese crecimiento se debió a diversos nuevos factores, como la llegada de 880.000 inmigrantes de la antigua Unión Soviética con el consiguiente aumento de la demanda interna; el proceso de paz en el Oriente Medio; la aplicación de la política de liberalización y las reformas estructurales; y el desarrollo de industrias con alto grado de valor añadido. El crecimiento anual, sin embargo, bajó al 2 por ciento en 1998 y 1999. Esa desaceleración, acompañada de un aumento del desempleo al 8,6 por ciento, fue el resultado de factores cíclicos, la disminución del número de inmigrantes, la crisis financiera mundial y las políticas financieras restrictivas. Se espera que el crecimiento aumente en el año 2000, impulsado por una reactivación del proceso de paz.

15. Habida cuenta de la reactivación del proceso de paz, Israel espera que en el futuro las consideraciones políticas no se trasladen al ámbito económico y comercial y no estén de ese modo en conflicto con los principios de no discriminación en el marco de la OMC. Israel mantiene su compromiso a favor de los mercados abiertos, una economía orientada hacia el exterior, la integración en la economía mundial y un sistema multilateral de comercio basado en normas.

III. EXPOSICIÓN DEL PRIMER PONENTE

16. El primer ponente (Embajador Ömer Ersun) señala que Israel, a menudo calificado de mercado emergente, tiene no obstante muchas características de una economía avanzada. Desde su creación en 1948, Israel ha experimentado un fuerte crecimiento económico que ha permitido a su población, en rápido aumento, disfrutar de mejores niveles de vida. La economía de Israel, con un PIB de casi 98.000 millones de dólares EE.UU. en 1998 y un PIB per cápita de 16.400 dólares, está muy industrializada y diversificada. Tiene una población activa excepcionalmente instruida y competente. Sus productos de alta tecnología reflejan la capacidad de su sector manufacturero. El sector público sigue desempeñando un papel importante en la economía del país, aunque su participación activa ha disminuido progresivamente durante el último decenio.

17. Tras algunos años de rápido crecimiento durante la primera mitad del decenio de 1990 (crecimiento medio anual del 4,7 por ciento entre 1990 y 1994), empezó a observarse un recalentamiento de la economía. Sucedieron a las anteriores políticas expansionistas una política monetaria y fiscal restrictiva conducente a un descenso de la inflación (datos preliminares de inflación de los precios al consumidor correspondientes a 1999 del 2,2 por ciento) y mejoró el déficit por cuenta corriente (0,9 por ciento del PIB).

18. Israel, al igual que otros muchos países, se ha visto afectado por la reciente crisis financiera en Rusia. La moneda israelí sufrió una fuerte depreciación, que inquietó a su vez a las empresas del país con riesgos netos relativos al crédito en divisas. El Banco de Israel se ha visto obligado a aumentar los tipos de interés para estabilizar la moneda. La moneda ha recuperado estabilidad y se ha apreciado un 8 por ciento, aproximadamente, en 1999. Por otro lado, ha disminuido el crecimiento económico (crecimiento anual del 2 por ciento en 1998 y 1999) y el desempleo ha aumentado. El ponente hace hincapié en la inestabilidad de las inversiones de capital extranjero a corto plazo, y

señala que puede suponer un riesgo la dependencia con respecto a tipos de interés internos altos para atraer las inversiones a corto plazo. Desea saber cuáles son los planes del nuevo Gobierno para impulsar la economía. Habida cuenta de la presión deflacionaria, pregunta si el nuevo Gobierno tiene previsto modificar la Ley de Reducción del Déficit de 1996, que requiere una disminución anual del déficit presupuestario interno.

19. Israel, con un mercado interno relativamente pequeño, depende en alto grado del comercio exterior para su desarrollo; en 1998, el comercio de mercancías y servicios representó más del 70 por ciento del PIB. Al aprovechar la competitividad de sus productos de alta tecnología, Israel ha demostrado su capacidad para lograr un crecimiento orientado a las exportaciones. El constante aumento de las exportaciones ha sido notable, a saber, de 5.500 millones de dólares EE.UU. en 1980, a 23.000 millones de dólares en 1998. Las importaciones están compuestas principalmente por insumos de producción (69 por ciento de las importaciones totales en 1998) y bienes de inversión (casi un 17 por ciento). Durante el decenio de 1990 el rápido crecimiento económico aceleró las importaciones, y el déficit comercial ascendió en 1995 al 8,7 por ciento del PIB. No obstante, las importaciones se han estabilizado desde entonces como consecuencia de la contracción del crecimiento y la mejora de la relación de intercambio.

20. En el marco de los compromisos contraídos en la Ronda Uruguay, Israel consolidará el 53 por ciento de todas las líneas arancelarias; reducirá los aranceles en un 24 por ciento durante un período de 5 a 10 años; sustituirá la mayoría de las restricciones cuantitativas aplicadas a los productos agropecuarios por contingentes arancelarios; limitará las ayudas internas a la agricultura en un 12 por ciento del valor; y reducirá las subvenciones a la exportación de productos agropecuarios en un 12 por ciento del valor. Con arreglo a su compromiso en el marco de la OMC, Israel ha modificado su legislación relativa a la valoración en aduana y las normas. Asimismo, el país ha contraído varios compromisos en el marco del AGCS, y ha asumido nuevos compromisos en el marco de los Acuerdos sobre Telecomunicaciones Básicas y sobre el Comercio de Servicios Financieros, así como de la Declaración sobre el Comercio de Productos de Tecnología de la Información. Israel ha invocado la condición de país en desarrollo con respecto al Acuerdo sobre los ADPIC. También es signatario del Acuerdo sobre Contratación Pública.

21. La mayor parte del comercio de Israel tiene lugar en el marco de acuerdos de libre comercio. Los acuerdos de libre comercio se han convertido en una forma de lograr una mayor integración en la economía mundial y constituyen un instrumento complementario del sistema multilateral. En virtud del acuerdo de libre comercio firmado entre los Estados Unidos e Israel, el 1º de enero de 1995 se eliminaron todos los derechos aplicables a los productos estadounidenses, salvo algunos productos agropecuarios y productos alimenticios elaborados. A finales de 1996, los Estados Unidos e Israel aprobaron un programa quinquenal de liberalización agrícola. En virtud del Acuerdo con las Comunidades Europeas, todo el comercio de mercancías, salvo los productos agropecuarios, está exento de derechos. Los acuerdos de libre comercio con otros países (la AELC, el Canadá, Eslovenia, Hungría, Polonia, la República Checa, la República Eslovaca y Turquía) prevén la reducción inmediata o progresiva de los derechos arancelarios aplicables a los productos industriales, y concesiones arancelarias respecto de los productos agropecuarios. El acuerdo preferencial firmado con Jordania establece concesiones recíprocas en relación con diversos productos.

22. El régimen de inversiones extranjeras constituye probablemente el aspecto más liberal del régimen de política comercial de Israel; la mayoría de las actividades en ese país están abiertas a los inversores extranjeros. El Gobierno ha impulsado eficazmente las inversiones extranjeras privadas, en particular en las industrias basadas en las exportaciones, el turismo y la alta tecnología, mediante generosos incentivos, incluidos, las reducciones fiscales, las ayudas a la inversión o los préstamos garantizados. Esos incentivos han contribuido considerablemente a alentar a las principales empresas internacionales a realizar inversiones directas en Israel. Los inversores extranjeros gozan de todos los beneficios al alcance de los israelíes. Además, el Gobierno ofrece incluso mayores incentivos a las

empresas de propiedad extranjera, discriminando así a las empresas de propiedad nacional. Las inversiones extranjeras directas, que en 1997 ascendieron a 3.500 millones de dólares EE.UU., durante el decenio de 1990, han sido un factor fundamental del desarrollo económico de Israel.

23. El sector agropecuario representa menos del 3 por ciento del PIB. Israel es autosuficiente con respecto a numerosos productos agropecuarios (por ejemplo, las frutas, las legumbres y hortalizas, las aves de corral, los huevos y los productos lácteos) y es competitivo en determinados mercados de exportación (los agrios, y más recientemente, otros productos agrícolas frescos como las flores cortadas, las frutas frescas, los aguacates y el algodón). La parte correspondiente a los productos agropecuarios del total de las exportaciones de mercancías ha descendido del 16 por ciento en 1980 al 6 por ciento en 1998. Para superar los obstáculos relativos a la disponibilidad de agua y tierra cultivable, las subvenciones se han ampliado al sector. No obstante, las subvenciones al sector agropecuario se han recortado durante los últimos años; las subvenciones a la producción en 1997 representaron aproximadamente la mitad de las correspondientes a 1994. Con arreglo al Acuerdo sobre la Agricultura, Israel puede conceder subvenciones a la exportación de varios productos agropecuarios. Sin embargo, en el año civil 1997-98, sólo otorgó subvenciones a la exportación de flores cortadas (1 millón de dólares EE.UU.). El ponente solicita información detallada sobre las políticas relativas al mejoramiento del acceso a los mercados en el marco de los compromisos de la Ronda Uruguay, los acuerdos comerciales preferenciales, y a través de la liberalización unilateral del comercio. Asimismo, desea saber si existe algún plan para simplificar la altamente compleja estructura arancelaria.

24. El objetivo de la política industrial de Israel es establecer un entorno competitivo para el sector privado, centrado en la industria de alta tecnología. La ventaja comparada del desarrollo industrial de Israel reside en una fuerza laboral muy cualificada respaldada por una infraestructura de ciencia y tecnología extremadamente sólida. Israel gasta más del 2,5 por ciento de su PIB en I y D, y gran parte de los desembolsos totales correspondientes al sistema de ayudas estatales (el 8,4 por ciento del PIB en 1996) se destina a los productos manufacturados. El sector de productos de alta tecnología de utilización intensiva de conocimientos especializados arrojan resultados notables. La parte de ese sector en la producción manufacturera ha pasado del 24 por ciento en 1994 al 30 por ciento, aproximadamente, en 1998. Durante ese mismo período, la parte de las industrias tradicionales de uso intensivo de mano de obra ha descendido del 37 al 35 por ciento aproximadamente. Las industrias de alta tecnología tienen una protección arancelaria inferior a la media, mientras que las industrias tradicionales de lento crecimiento tienen una protección arancelaria superior a la media. Desea saber si esto refleja la ventaja relativa que posee Israel en los bienes de capital de utilización intensiva de conocimientos especializados.

25. La mayoría de las importaciones de productos manufacturados ingresan al país con tipos preferenciales, mientras que las importaciones de otras procedencias están sujetas a tasas arancelarias moderadamente bajas (promedio de los tipos NMF del 6,6 por ciento). Por lo tanto, los aranceles, en general, no constituyen un importante obstáculo para la importación de productos manufacturados. Sin embargo, Israel dispone de otras medidas que afectan al comercio y a la producción de productos manufacturados, entre ellas, la aplicación estricta de reglamentos técnicos (alimentos, bebidas, tabaco, textiles, prendas de vestir y productos de cuero) y las prescripciones en materia de licencias (concentradas en equipos de transporte, productos de cuero, algunos productos alimenticios, y piensos).

26. La estructura de la economía se ha ido desplazando progresivamente hacia los servicios, en detrimento de la agricultura y las actividades manufactureras. Recientemente la liberalización del sector financiero ha progresado considerablemente. Por ejemplo, la liberalización de las disposiciones cambiarias en mayo de 1998 suprimió casi todas las restricciones del flujo de capitales. Medidas adoptadas recientemente permiten a los residentes abrir cuentas en bancos extranjeros y comprar divisas y activos en el extranjero sin restricciones. En cambio, no se permite a los fondos de

pensiones ni a las compañías de seguros invertir en el extranjero. De igual modo, los beneficios de los inversores están sujetos a distintos tipos impositivos según procedan de inversiones mobiliarias en mercados de capital extranjero o en el mercado nacional. La banca está muy concentrada y el Estado posee la mayoría de los activos. El Gobierno está realizando una amplia reforma del sector bancario a fin de aumentar la competencia y mejorar el marco regulador. Otros subsectores de servicios como los seguros, el transporte aéreo y marítimo, y el turismo están en general abiertos a la competencia.

27. La liberalización de las telecomunicaciones ha traído consigo beneficios patentes. El sector de las telecomunicaciones en Israel ha pasado de una estructura monopolística a una más competitiva. Tras un cambio fundamental de política, se han abolido los derechos exclusivos de la empresa de propiedad estatal Bezeq para el suministro de servicios de telefonía internacional y se ha permitido la entrada de nuevos operadores en el mercado. Las empresas pueden tener una participación de hasta un 74 por ciento de proveedores de servicios internacionales. Por consiguiente, se han creado empresas mixtas con derechos de exclusividad hasta el 1º de enero de 2002. Como resultado del aumento de la competencia, los consumidores israelíes se han beneficiado de una brusca disminución de los precios de los servicios de telefonía internacional y telefonía móvil. El ponente pregunta a la delegación de Israel si existen nuevas iniciativas encaminadas a una mayor liberalización.

IV. EXPOSICIÓN DEL SEGUNDO PONENTE

28. El segundo ponente (Sr. Sándor Simon) dice que, desde su anterior Examen de las Políticas Comerciales, Israel ha realizado considerables progresos desde el punto de vista legislativo, reglamentario y práctico hacia un sistema de comercio más abierto, transparente y liberal. Israel, a través de sus acuerdos bilaterales de libre comercio y su programa unilateral de liberalización, así como mediante la aplicación de sus compromisos en el marco de la OMC, ha contribuido activamente a la estabilidad del sistema multilateral de comercio.

29. Si bien es mayor la transparencia, deben intensificarse los esfuerzos para lograr un mayor grado de previsibilidad y seguridad para los inversores e interlocutores comerciales; esto supone facilitar el acceso a la legislación y los reglamentos, en particular en las esferas de los aranceles, la contratación pública, las normas y las ayudas estatales.

30. A pesar de la importante liberalización del sector industrial, la protección arancelaria global total en el ámbito de los productos agropecuarios ha aumentado considerablemente debido al proceso de "arancelización"; en algunos casos los aranceles parecen tener un carácter prohibitivo. La aplicación de derechos no *ad valorem* al 14 por ciento de las líneas arancelarias (principalmente a los productos agropecuarios y a los textiles), el bajo nivel de consolidaciones, la introducción de aranceles estacionales, el uso de gravámenes de salvaguardia y de gravámenes de importación variables, así como la continua aplicación de disposiciones relativas al uso final han hecho que el sistema arancelario sea más complejo y menos transparente y previsible. El ponente desea saber si se prevé simplificar el sistema arancelario y reducir aún más o eliminar el gravamen de salvaguardia. Asimismo, desea saber si Israel tiene la intención de reducir la diferencia entre los aranceles NMF aplicados y los tipos consolidados, lo que supone un importante factor de incertidumbre para la comunidad empresarial.

31. La prohibición de las importaciones se basa en consideraciones relacionadas con la moral pública, la salud o la seguridad; la lista de productos no ha variado y el sistema es transparente. No obstante, desde el último examen, Israel parece mantener en aplicación una prohibición de importar carne y productos cárnicos no provistos de un certificado kosher, si bien permite una producción, venta y consumo limitados de esos productos en el país. El ponente pide a la delegación de Israel que haga observaciones a ese respecto.

32. Desde el último examen, Israel ha renunciado a prevalerse de las disposiciones sobre balanza de pagos, ha eliminado la mayor parte de sus contingentes de importación, y ha reducido sustancialmente las líneas arancelarias sujetas al régimen de licencias de importación (de 1.877 a 836 líneas arancelarias). El ponente desea saber si continuará esa tendencia.

33. Aunque el Estado no se dedica a las importaciones, hay en Israel cinco categorías de productos agropecuarios que sólo puede exportar el Gobierno, directa o indirectamente. El ponente desea saber si se prevé modificar el sistema.

34. La Ley de Normas se modificó en 1998 a fin de que pudieran introducirse normas obligatorias sólo en condiciones estrictas, principalmente por motivos de salud y seguridad. Como consecuencia, 250 normas pasaron de ser obligatorias a voluntarias. No obstante, únicamente una cuarta parte de las normas obligatorias son equivalentes a normas internacionales, y las partidas sujetas a reglamentos técnicos han aumentado de un 31,5 por ciento a un 39,4 por ciento. El ponente pregunta si se prevé ajustar aún más las normas internas a las normas internacionales.

35. Las adquisiciones públicas representan el 12 por ciento del PIB del país; en 1998, el 15 por ciento de los contratos se adjudicaron a compañías extranjeras. La codificación de las preferencias existentes ha aumentado la transparencia y la previsibilidad. En cambio, la disposición sobre compensación obligatoria del 35 por ciento del valor del contrato es, al parecer, onerosa. El ponente pregunta si se tiene previsto acelerar el período de supresión gradual de esa disposición.

36. El Acuerdo sobre los ADPIC permite a los países en desarrollo aplicar determinadas disposiciones para la protección y el ejercicio de los derechos de propiedad intelectual hasta el 1º de enero de 2000; Israel ha invocado su condición de país en desarrollo a ese respecto. El ponente tiene interés en conocer la situación de aplicación del Acuerdo. Al parecer, una de las esferas más problemáticas es la observancia, que va a la zaga del proceso legislativo. Será útil recibir información detallada sobre la experiencia que ha permitido adquirir la creación de una unidad especial de policía destinada a investigar las posibles infracciones de los derechos de propiedad intelectual, y las medidas adicionales que pueden adoptarse para acelerar la capacidad de cumplimiento.

37. Aunque el programa de privatización es cada vez más importante, el papel del Estado sigue siendo significativo, en particular en lo que respecta al complejo y costoso sistema de ayuda estatal (el 8,4 por ciento del PIB en 1996). Por otra parte, los precios al por menor bajo control estatal representan el 18 por ciento del índice de precios al consumidor.

V. DECLARACIONES DE LOS MIEMBROS DEL ÓRGANO DE EXAMEN DE LAS POLÍTICAS COMERCIALES

38. Los Miembros valoran el firme compromiso de Israel en el marco de la OMC, y sus continuos esfuerzos por lograr un régimen de política en materia de inversiones y comercio más abierto. Los Miembros agradecen al Gobierno y a la Secretaría por sus informes. Los Miembros esperan también recibir respuestas a sus preguntas presentadas de antemano por escrito.

39. El representante de Australia celebra los continuos esfuerzos realizados por Israel para liberalizar su economía, en particular en las esferas de la valoración en aduana, el régimen de inversiones extranjeras directas, y la equiparación de las normas israelíes con las normas internacionales. Refiriéndose al alto grado de dependencia de las subvenciones, los recursos hídricos de bajo costo y los mercados protegidos, expresa su preocupación respecto de la intervención en el sector agropecuario. Asimismo, señala la posible distorsión del comercio provocada por los acuerdos comerciales preferenciales y alienta a Israel a servirse de esos acuerdos para liberalizar todo el comercio y garantizar que las terceras partes no se vean perjudicadas por el establecimiento de esos acuerdos.

40. El representante de Hong Kong, China señala que es importante para Israel evitar la desviación del comercio de las fuentes más eficientes. Espera que Israel favorezca de forma constante el establecimiento de un entorno comercial más liberal y que participe activamente en la próxima ronda de negociaciones comerciales multilaterales. Observa con satisfacción las reformas de Israel en materia de valoración en aduana, comprendido el avance hacia el procedimiento de valoración basado en el valor de transacción y la modernización de los sistemas de aduanas. Reconoce que Israel evoluciona hacia un sistema arancelario abierto y liberalizado en el marco de acuerdos de libre comercio y espera que se produzca una mayor liberalización en beneficio de todos los Miembros. En cuanto a las medidas en materia de cabotaje marítimo, espera que se concedan sobre la base del principio NMF.

41. El representante de la República de Corea señala que se están introduciendo modificaciones legislativas para poner la legislación de Israel en conformidad con las obligaciones que asumió en la Ronda Uruguay y solicita más información sobre esas modificaciones. En relación con los gravámenes de salvaguardia, desea saber por qué Israel ha favorecido la aplicación de un gravamen de salvaguardia que no es conforme al sentido del artículo XIX del GATT de 1994 y en qué difieren los gravámenes de salvaguardia de Israel de lo previsto en ese artículo. Pregunta además si el Gobierno prevé hacer los gravámenes de salvaguardia compatibles con el espíritu del artículo XIX del GATT.

42. Los acuerdos comerciales regionales de Israel han contribuido a reducir el tipo arancelario medio abonado. Sin embargo, espera que Israel pueda ampliar los beneficios de esos acuerdos regionales a terceras partes y reducir al mínimo sus posibles efectos negativos.

43. El representante de Hungría acoge con satisfacción las políticas fiscales y monetarias restrictivas que se han aplicado para hacer frente al recalentamiento de la economía. Como resultado, ha mejorado la balanza comercial y la balanza por cuenta corriente, y ha disminuido la inflación. Durante el período de examen, se han realizado una serie de reformas importantes. No obstante, la intervención del Estado sigue siendo significativa. Pregunta si el Gobierno prevé racionalizar el complejo y costoso sistema de ayudas estatales.

44. Respecto a la política comercial, felicita al Gobierno por la modernización de su régimen de valoración en aduana y la supresión del sistema "harama". Por otra parte, se ha reducido el ámbito de aplicación del gravamen de salvaguardia. Sin embargo, el tipo de ese gravamen depende del país de origen. El orador desea conocer el fundamento jurídico de esa diferencia de trato, la justificación económica y los criterios de aplicación de esas medidas. Acoge favorablemente la modificación de la Ley de normas con objeto de que puedan introducirse normas obligatorias sólo en condiciones estrictas y de que las normas obligatorias se basen cada vez más en normas internacionales. No obstante, únicamente el 25 por ciento de las normas obligatorias están plenamente en consonancia con las normas internacionales. Según la legislación israelí, algunas licitaciones públicas incluyen un requisito de compensación que asciende al 35 por ciento del valor del contrato. Ese requisito ha planteado problemas a las empresas húngaras. El orador insta al Gobierno a que acelere la reducción de ese porcentaje y solicita información sobre el calendario y el escalonamiento de la reducción del porcentaje de compensación.

45. Pese a los cambios positivos en algunos sectores, la agricultura sigue estando muy protegida. La protección arancelaria de los productos agropecuarios es, en promedio, elevada y los exportadores de determinados productos agropecuarios hacen frente a aranceles prohibitivos. Las importaciones de carne y productos cárnicos que no son "kosher" están prohibidas, si bien el Gobierno permite su producción, venta y consumo internos. El orador pide pormenores sobre esa medida.

46. La representante del Canadá felicita a Israel por sus resultados económicos y por el objetivo de estabilización económica que persigue su Gobierno. El programa de liberalización comercial del país se ha caracterizado por una activa campaña en favor de acuerdos de libre comercio, que ha

favorecido un clima propicio a la inversión. Israel ha emergido como fuerza económica, forjando un nicho de productos basados en la tecnología e impulsando avances tecnológicos. La oradora elogia los esfuerzos de Israel encaminados a la liberalización del comercio en medio de una desaceleración económica. No obstante, siguen existiendo obstáculos en algunas esferas que dificultan el comercio, especialmente en el sector agroalimentario. La oradora solicita información sobre las posibilidades de ampliar el acceso a los mercados de los productos agropecuarios.

47. El representante del Japón señala que Israel ha establecido zonas de libre comercio con algunos países, y que sólo a una cuarta parte del total de las importaciones de Israel se aplican tipos NMF. Insta a Israel a que amplíe el ámbito de aplicación de los tipos consolidados, que pueden constituir un obstáculo al comercio para los interlocutores comerciales de Israel no preferenciales. Refiriéndose al nuevo Tratado de Asociación entre Israel y la UE, pide que se aclare la diferencia entre el acuerdo anterior y el nuevo Tratado. El Acuerdo sobre Contratación Pública (párrafo 5 del artículo XIX) obliga a cada parte a reunir y facilitar anualmente estadísticas sobre sus contratos comprendidos en el ámbito de aplicación del Acuerdo. El orador pide a Israel que cumpla esa obligación. En lo referente a los servicios, valora la activa participación de Israel en las negociaciones sobre telecomunicaciones básicas y servicios financieros. Felicita asimismo a Israel por los esfuerzos realizados para promover la liberalización, como la apertura en 1999 de su mercado interno de telecomunicaciones a la libre competencia, es decir, dos años antes de lo estipulado en los compromisos del país en virtud del AGCS. El orador pregunta si en las compañías privatizadas se imponen limitaciones al capital extranjero.

48. El representante de las Comunidades Europeas alienta a Israel a seguir respondiendo a las presiones externas mediante las reformas internas y la liberalización de las oportunidades de comercio e inversión. Las reformas en el ámbito de la política de competencia y privatización deben proseguirse.

49. Israel puede beneficiarse de una mayor liberalización de los aranceles aplicables a los productos no agropecuarios. A ese respecto, complace al orador la información sobre las intenciones de Israel en relación con la próxima Reunión Ministerial y las posteriores negociaciones multilaterales. Únicamente se han consolidado algo más de la mitad de los aranceles del país. La seguridad aumentará en la comunidad empresarial si Israel consolida todo el arancel.

50. Se felicita por el continuo compromiso de Israel de fomentar la inversión directa en el sector de los servicios, y espera una mayor liberalización en las esferas del turismo, y las telecomunicaciones internacionales e inalámbricas. La UE también alienta a Israel a completar el examen de sus planes de incentivos; si bien los incentivos aunque logran captar las inversiones pueden producir distorsiones en la economía y problemas a la hora de ajustar el presupuesto. Puede ser necesario introducir nuevas reformas en el sistema de ayudas estatales y en la liberalización de los precios al consumidor para reactivar el crecimiento económico.

51. El orador celebra que Israel cumpla sus compromisos en el marco de la OMC en las esferas que se han beneficiado de un período de transición por invocar la condición de país en desarrollo. La armonización de los métodos de valoración en aduana con las normas de la OMC y las normas internacionales será tan importante para atraer las inversiones y el comercio exterior como los niveles arancelarios o la reglamentación del sector de los servicios. Además de señalar que Israel ya ha modernizado su legislación relativa a la valoración en aduana y mejorado los procedimientos para el despacho de las importaciones, celebra la confirmación del apoyo de Israel a las iniciativas de facilitación del comercio en las próximas negociaciones multilaterales.

52. Israel culminará su buena trayectoria en lo que respecta al cumplimiento de los compromisos en el marco de la OMC asegurando la adhesión al Acuerdo sobre los ADPIC y su efectiva aplicación.

a más tardar el 1º de enero de 2000. Como se indica en el Informe de la Secretaría, esa cuestión ha sido motivo de inquietud para algunos interlocutores comerciales de Israel.

53. La existencia de una red de acuerdos preferenciales no es incompatible con la participación del país en el sistema multilateral. Prueba de ello es la firme intención de Israel de cumplir sus compromisos y su activa participación en la OMC. A ese respecto, celebra y alienta el compromiso de Israel de participar en las próximas negociaciones multilaterales. Tiene interés en conocer la opinión de Israel a ese respecto.

54. El representante de Turquía señala que desde el último Examen, las políticas económicas de Israel centradas en frenar la inflación y reducir el déficit por cuenta corriente y el déficit comercial han logrado su objetivo. Israel depende en gran medida del comercio para su desarrollo económico; el comercio exterior representa más del 70 por ciento del PIB. En relación con el Informe de la Secretaría, solicita aclaraciones sobre la afirmación de que las autoridades estudian la posibilidad de aplicar sus tipos preferenciales en régimen NMF. Asimismo, desea saber si la elevada protección arancelaria de la agricultura protege al sector de la competencia extranjera, y si han aumentado o disminuido la productividad, el nivel de producción y la diversificación de los productos.

55. El representante de los Estados Unidos señala que el acuerdo de libre comercio entre los Estados Unidos e Israel es el único acuerdo bilateral de libre comercio firmado por los Estados Unidos fuera de América del Norte. Acoge con satisfacción las medidas aplicadas por Israel desde el Examen de 1994 para fomentar la liberalización, incluidos los esfuerzos por modernizar sus regímenes en materia de valoración en aduana y de normas, y felicita a Israel por su participación en el ATI. Teniendo en cuenta ese progreso, alienta a Israel a seguir por la vía de una mayor apertura y una reducción del papel del Estado. En algunas esferas, es necesario avanzar aún más para garantizar la completa aplicación de los compromisos de Israel en el marco de la OMC, en particular de las obligaciones asumidas en la esfera de los ADPIC. Los Estados Unidos consideran asimismo que un régimen comercial transparente y previsible en la esfera de los servicios supondrá un gran impulso para Israel. El aumento de la actividad y del comercio en el sector de los servicios es una forma de aliviar los presupuestos nacionales y municipales y mejorar la infraestructura. Señala que, en general, el régimen de los sectores en los que Israel ha comenzado la liberalización no cumple aún las normas de transparencia, previsibilidad y apertura que ofrecen muchos Miembros de la OMC. Expresa también su preocupación sobre la prohibición de Israel de importar carne que no sea *kosher*.

56. El representante de la India señala que Israel ha aplicado plenamente su programa unilateral de liberalización de las importaciones de productos industriales (con exclusión de los textiles). Esto se ha logrado pese a la desaceleración de la economía. No obstante, como consecuencia del proceso de arancelización, en Israel la protección de los productos agropecuarios mediante aranceles NMF se ha duplicado con creces entre 1993 y 1999. Israel ha puesto especial interés en los acuerdos comerciales preferenciales y los acuerdos de libre comercio y, desde el último Examen, ha ampliado considerablemente su red de acuerdos de libre comercio; será importante evitar cualquier riesgo de desviación del comercio. Pide información sobre la experiencia de la participación de Israel en acuerdos comerciales preferenciales y de libre comercio y sobre la contribución de la proliferación de acuerdos de ese tipo al fortalecimiento del sistema multilateral de comercio.

57. En términos generales, el comercio y la cooperación entre la India e Israel ha aumentado. No obstante, algunos aspectos del acceso al mercado israelí preocupan a la India. Los productos farmacéuticos y determinados productos químicos procedentes de la India no han podido abrirse camino en el mercado israelí debido a las dificultades para registrar esos productos. Otro motivo de preocupación es el hecho de que, aunque se han reducido los aranceles en la mayoría de los productos, las prendas de vestir, de gran importancia para la India, son objeto de elevados aranceles, del 38 al 39 por ciento. Israel aplica también restricciones a la importación de productos agrícolas y alimenticios, entre ellos, los alimentos marinos. Por otro lado, los especialistas informáticos,

ingenieros, etc. de la India están sujetos a rigurosas restricciones. El orador pide a Israel que trate la cuestión de las restricciones al acceso al mercado.

58. El representante de Nueva Zelanda reconoce los cambios positivos llevados a cabo en las esferas de la valoración en aduana y las normas. Respecto a las normas, alienta a Israel a proseguir sus esfuerzos por armonizar sus normas obligatorias con las normas internacionales pertinentes. Nueva Zelanda considera que diversas esferas presentan un potencial de crecimiento, incluidos los productos lácteos y los productos agropecuarios. Desea saber si se prevé abordar la cuestión de los elevados aranceles aplicados a los productos agropecuarios y la forma de aplicar los requisitos relativos al certificado *kosher* a las importaciones de carne. Espera que las restricciones a la importación de frutas procedentes de regiones tropicales y subtropicales desaparezcan en 1999.

59. El representante de la República Eslovaca alienta a Israel a seguir desarrollando procedimientos y estructuras jurídicos en el marco de los compromisos contraídos en la Ronda Uruguay.

60. El representante de la República Checa señala que, desde el último Examen, Israel ha aplicado importantes reformas relacionadas con el comercio, por ejemplo, la supresión de las restricciones a la importación por razones de balanza de pagos, la reducción del ámbito de aplicación de las licencias de importación, la conclusión del programa unilateral de liberalización de las importaciones de productos industriales, y una significativa contribución a las negociaciones sobre el ATI, las telecomunicaciones básicas y los servicios financieros. Sin embargo, le preocupan las amplias restricciones a la importación de algunos productos agrícolas y alimenticios, así como la diferencia entre los aranceles consolidados y los aplicados a esos productos. Solicita aclaraciones sobre la justificación en el marco de la OMC para la aplicación de gravámenes de salvaguardia, y pregunta si se prevé eliminar los gravámenes aún vigentes. Reconociendo el ingente esfuerzo de Israel para armonizar sus normas obligatorias con las normas internacionales, solicita información sobre las futuras reformas en esa esfera. Asimismo, pide que se justifique la diferencia de trato entre los exportadores y los importadores en relación con el uso de puertos y estibadores.

61. El representante de Noruega señala que se han reducido progresivamente las medidas proteccionistas y han cobrado una importancia creciente las cuestiones relacionadas con la competencia al disminuir la protección en la frontera y progresar la privatización. En lo referente al sector marítimo, desea saber si alguno de los acuerdos de Israel incluye cláusulas de participación en la carga o cualquier otra forma de restricción relativa al acceso al mercado de buques de terceros países. Pregunta igualmente en qué condiciones se conceden las subvenciones a la dotación y si esas subvenciones han influido a la hora de mantener la flota de Israel bajo pabellón israelí. También desea saber si existen limitaciones relativas a las inversiones extranjeras directas en los buques que enarbolan el pabellón israelí. Noruega pide encarecidamente a las autoridades que analicen detenidamente las medidas en materia de cabotaje basadas en el principio de reciprocidad antes de su introducción. Por último, se pregunta si existe alguna limitación o restricción para la participación extranjera en el transporte de cargas estatales en Israel y si la compañía de transporte estatal Zim goza de privilegios respecto de las cargas estatales.

62. El representante de Suiza expresa su preocupación por la diferencia entre los tipos arancelarios aplicados y los consolidados, e insta a Israel a que cumpla el plazo del 1º de enero de 2000 para la aplicación de sus compromisos en el marco de los ADPIC.

VI. RESPUESTAS DEL REPRESENTANTE DE ISRAEL Y OBSERVACIONES ADICIONALES

63. Las respuestas del representante de Israel se desglosan en tres temas principales: i) entorno económico; ii) medidas y políticas comerciales; y iii) políticas sectoriales. Las respuestas se basan

en las respuestas presentadas por escrito que se han distribuido a los Miembros. Israel facilitará más respuestas por escrito dentro del período previsto en el Mecanismo de Examen de las Políticas Comerciales. Después de las respuestas, el Presidente da la palabra a los miembros del Órgano de Examen de las Políticas Comerciales para que formulen observaciones y preguntas adicionales.

i) Entorno económico

64. El representante de Israel dice que los principales objetivos económicos de Israel son aumentar la tasa de crecimiento y reducir el desempleo, conteniendo al mismo tiempo la inflación y manteniendo la estabilidad económica. Habida cuenta de esos objetivos, el Gobierno considera que la desaceleración de la economía y el aumento del desempleo son dos de los problemas más importantes del país. Los recursos deben favorecer un clima económico propicio, a través de la estabilidad económica, la reducción del déficit presupuestario, la disminución de los tipos de interés, las inversiones en infraestructura, las reformas estructurales y el avance del proceso de paz.

65. En relación con el proyecto de presupuesto para el año 2000, el Gobierno propone una modificación de la Ley de reducción del déficit para limitar el déficit presupuestario (con exclusión del crédito) en el año civil de 2000 al 2,5 por ciento del PIB; reducirlo en 2001 y 2002 de forma que en cada año se produzca una disminución de al menos 0,25 puntos porcentuales; y reducir el déficit total en 2003 a un máximo del 1,5 por ciento del PIB. En cuanto a la composición del Presupuesto, se han asignado fondos significativos a la infraestructura como componente del apoyo al crecimiento. Asimismo, el Gobierno ha aprobado una lista de ocho medidas estructurales con objeto de aumentar la competitividad de la economía y fomentar la actividad del sector privado.

66. El programa de desarrollo regional de Israel, aplicado en virtud de la Ley de estímulo de las inversiones de capital, se destina a las zonas desfavorecidas. Una zona se considera desfavorecida en función de la tasa de desempleo, la densidad de población, la distancia del centro de Israel y otros indicadores socioeconómicos. Se han reconocido dos zonas desfavorecidas (A y B), mientras que el resto del país se considera zona C. El grado de asistencia a una empresa depende de la zona en la que la empresa piensa funcionar, pero no existe diferencia de trato basado en la actividad. Para poder beneficiarse de los incentivos, una inversión debe constar exclusivamente de activos fijos y la empresa debe financiar como mínimo un 30 por ciento del proyecto aprobado, abonándose en efectivo el capital en acciones. El proyecto debe concluir en un plazo de cinco años a partir de la fecha de aprobación, y al menos un 25 por ciento del trabajo se debe realizar dentro del primer año. Entre los factores que han de considerarse en el proceso de aprobación se incluye el potencial de las inversiones para contribuir al producto nacional, la utilización de tecnología de vanguardia, la capacidad de inventiva tecnológica y la contribución a necesidades locales especiales y a la creación de oportunidades de empleo.

67. El nuevo Gobierno no ha debatido aún el programa de privatización para los próximos años. No existen limitaciones de capital extranjero en la compra de acciones de empresas privatizadas, pero sí algunos requisitos previos, como en la Ley de Telecomunicaciones de 1982 (párrafo 120, página 132 del Informe de la Secretaría) o en los servicios de telégrafos (párrafo 123, página 133).

68. Se ejerce un control de los precios al por menor en un 18 por ciento del índice de precios al consumidor. Ese control aparentemente excesivo de los precios se explica por los monopolios, como en el caso de la producción eléctrica. No obstante, en los últimos años se ha eliminado de forma creciente el control en numerosos productos, como la carne y numerosos productos lácteos.

69. Desde 1992, las políticas de competencia se han fortalecido notablemente por obra de un organismo antimonopolio que despliega muy amplias actividades antimonopolísticas. En cuanto a las actividades de aplicación, se ha pronunciado un fallo condenatorio en varios procedimientos penales y hay otros pendientes. Quizás el caso más importante se refiere a un cártel de fijación de precios, que

englobaba a casi todo el sector de los seguros; se multó a las empresas con el pago de millones de dólares de los Estados Unidos, se multó a los directivos y se les condenó a penas de prisión condicional. En los procedimientos civiles y administrativos, el Comisionado ha comparecido ante el Tribunal de restricciones comerciales y se ha opuesto con éxito a la solicitud presentada por los bancos de Israel para que el tribunal aprobara el cierre coordinado de todas sus sucursales los viernes. El Comisionado revisa cientos de notificaciones de fusiones anualmente; la mayoría se aprueban, algunas se sujetan a condiciones. En 1996 se añadió a la ley una disposición para prohibir el abuso de la posición dominante, casi idéntica al artículo 86 del Tratado de Roma, y la jurisprudencia europea se tendrá muy en cuenta para su interpretación. En cuanto al papel de defensa en la privatización y la desreglamentación, la representante señala que la legislación de Israel no contempla ninguna disposición formal de ese tipo. No obstante, en la práctica, el Comisionado ha asumido esa función. El Comisionado estará facultado para promulgar exenciones por categorías, que deberán ser aprobadas por un comité consultivo. Las exenciones por categorías exigen también la firma del Ministro de Industria y Comercio. En relación con la definición de monopolio, la legislación israelí dispone de una "prueba técnica" para determinar la existencia de un monopolio: la prueba de "más de un 50 por ciento de un mercado pertinente". Sin embargo, ésa es sólo la primera parte de un proceso en dos etapas. Se entiende que un monopolio será responsable de abusar de su posición dominante únicamente cuando es realmente "dominante", es decir, cuando puede ejercer un "poder de mercado". Durante la reunión se distribuyen respuestas complementarias por escrito a las preguntas relativas a la política de competencia.

70. Como se ha puesto de relieve en la declaración introductoria, Israel se sirve de medios multilaterales, bilaterales y unilaterales para aumentar la liberalización comercial, la competencia y el crecimiento económico. La exposición a la competencia extranjera mediante acuerdos bilaterales de comercio ha permitido una mayor liberalización y ha aumentado la exposición a otros Miembros de la OMC. La supresión de los aranceles de forma bilateral ha obligado a los productores nacionales a mejorar la eficacia. Tras la experiencia de sus principales acuerdos de libre comercio (con la UE y los Estados Unidos), Israel consiguió iniciar en 1991 un programa unilateral de liberalización que finalizará en septiembre de 2000. Ese programa se inició, entre otras cosas, para reducir al máximo los posibles efectos negativos de las desviaciones del comercio y mejorar las relaciones comerciales con los países con los que no tiene acuerdos de libre comercio, lo cual aumenta las oportunidades de diversificación de los mercados de exportación de Israel. La delegación destaca que, paralelamente a las actividades bilaterales, Israel ha desempeñado un papel activo en el plano multilateral y ha adquirido nuevos compromisos en el marco del ATI recientemente firmado.

71. La experiencia de Israel ha mostrado que los acuerdos de libre comercio han sido un medio eficaz para la integración y un instrumento complementario para el sistema multilateral de comercio. Como consecuencia del programa unilateral de liberalización de Israel, las importaciones procedentes de interlocutores comerciales no preferenciales aumentaron un 92 por ciento entre 1993 y 1998, mientras que las importaciones de sus interlocutores comerciales en régimen de libre comercio sólo aumentaron un 33 por ciento. Durante ese mismo período, las exportaciones a los países con los que tiene acuerdos de libre comercio aumentaron un 68 por ciento, mientras que las exportaciones a interlocutores comerciales no preferenciales, aumentaron un 36 por ciento.

72. El nuevo Tratado de Asociación entre la UE e Israel, firmado el 20 de noviembre de 1995, está pendiente de ratificación; el comercio se realiza actualmente en el marco de un acuerdo provisional que, a todos los efectos prácticos, no difiere del anterior acuerdo. Israel espera la confirmación de la UE para notificar el acuerdo a la OMC.

73. El primer ponente dice que es importante examinar a los países en su contexto propio. Es igualmente importante ver el "bosque" y no sólo los "árboles". En el caso de Israel, es esencial el entorno comercial más amplio, así como su capacidad de absorber la gran afluencia de inmigrantes.

Observa la importancia de los cambios fundamentales llevados a cabo por Israel en los últimos 15 años.

74. El segundo ponente dice que a medida que avanza la privatización, los problemas relacionados con la ayuda estatal y el control de precios disminuyen. Israel es un ejemplo de cómo los acuerdos comerciales regionales pueden completar el entorno macroeconómico. Los acuerdos comerciales regionales de Israel han fomentado el comercio.

75. El representante de los Estados Unidos señala que el acuerdo de libre comercio firmado entre los Estados Unidos e Israel ha contribuido en muchos aspectos a fomentar el comercio. Insta a Israel a notificar el acuerdo provisional entre Israel y la UE, que se aplica desde hace cinco años.

76. El representante del Japón señala que el régimen de incentivos de Israel supone que el potencial de las inversiones contribuye al producto nacional y solicita aclaraciones adicionales al respecto. Desea asimismo aclaraciones sobre las condiciones en que se conceden las exenciones por categorías. En lo que respecta a la privatización, solicita más ejemplos de zonas básicas y sensibles en las que se limita la inversión extranjera. Con relación a los acuerdos de libre comercio, considera que es importante analizar los efectos sobre el comercio por sectores. Al igual que el representante de los Estados Unidos, insta a Israel a que notifique el acuerdo provisional con la UE.

77. El representante de Israel, en relación con las observaciones sobre el control de los precios y la privatización, señala que es también necesario considerar la existencia de monopolios naturales. No obstante, los controles de precios se reducirán considerablemente cuando Israel logre privatizar la infraestructura básica y los bancos. En cuanto a los incentivos a la inversión, el principal criterio es la viabilidad económica del proyecto.

78. El representante de la República de Corea solicita más información sobre los efectos de los acuerdos comerciales preferenciales en los distintos sectores.

79. El representante de Israel dice que en las respuestas por escrito se responde a las preguntas del Japón sobre las exenciones por categorías. En cuanto a la repercusión por sectores de los acuerdos comerciales, señala que resulta difícil separar la repercusión de los acuerdos comerciales de otros elementos, ya que la liberalización del comercio preferencial se ha visto acompañada de la liberalización unilateral. Sin embargo, las importaciones procedentes de países que no han firmado acuerdos de libre comercio con Israel han aumentado (especialmente en los sectores en los que se han reducido los derechos), mientras que han disminuido las importaciones de zonas de libre comercio.

80. El representante de Turquía señala que la recaudación de impuestos ha sido inferior a las estimaciones debido a la desaceleración de la actividad económica. Según muchos economistas, durante períodos de poca actividad económica puede ser beneficioso registrar un déficit en el presupuesto público. En cambio, durante períodos de fuerte crecimiento el presupuesto debe arrojar excedentes. Por consiguiente, se está estudiando una modificación de la Ley de reducción del déficit.

81. El representante de Israel dice que se ha decidido modificar la Ley de reducción del déficit y asignar un presupuesto mayor a la infraestructura.

82. La representante del Canadá pregunta si se modificó en 1998 la Ley de Prácticas Comerciales Restrictivas y, en ese caso, qué modificaciones se introdujeron. Solicita más información sobre la diferencia entre el artículo 86 del Tratado de Roma y la disposición equivalente de Israel. Desea saber si son necesarios más reglamentos en esa esfera. Al referirse a las respuestas escritas de Israel sobre el abuso de posición dominante, pregunta si ha habido otros casos además de los mencionados en las respuestas.

83. El representante de Hong Kong, China espera recibir más información de Israel, y de los demás Miembros de la OMC, sobre el fomento del comercio como consecuencia de los acuerdos comerciales preferenciales; esa información será útil para entender mejor la relación entre los acuerdos comerciales regionales y el sistema multilateral de comercio.

84. El representante de Israel dice que su delegación en Ginebra no puede responder a la pregunta sobre la política de competencia ya que no la integra ningún experto israelí en la materia; la Autoridad antitrust facilitará respuestas detalladas. Remite al Informe de la Secretaría (página 21) que da más información sobre el nuevo acuerdo con la UE.

ii) Medidas y políticas comerciales

85. La representante de Israel señala que el arancel de aduanas incluye toda la información pertinente, lo que explica la complejidad de la estructura arancelaria. Tras la reducción de los aranceles, algunas disposiciones relativas al uso final se han hecho innecesarias por lo cual se han eliminado, mientras que los gravámenes de salvaguardia se aplican únicamente a un número limitado de productos. El programa de liberalización conducirá a una mayor simplificación del sistema arancelario. Como consecuencia de la liberalización unilateral de Israel, el tipo aplicado es a menudo inferior al tipo consolidado; Israel no tiene intención de aplicar el tipo consolidado. Señala también que el sistema de aduanas está totalmente informatizado.

86. Israel ha presentado modificaciones relativas a la introducción del SA96 en septiembre de 1996 y en febrero de 1999. Puesto que no se ha notificado a la Secretaría ninguna reserva dentro del período estipulado, Israel espera que se retiren las reservas anteriores.

87. En cuanto a los demás gravámenes sobre las importaciones, la Autoridad portuaria carga el derecho de muelle con objeto de cubrir sus costos de infraestructura. El derecho se ha reducido progresivamente al 1,1 por ciento y se estudian nuevas reducciones. La finalidad del sistema TAMA es reflejar la diferencia entre el precio de importación y el precio al por mayor. El importador puede optar entre aplicar el tipo TAMA o su propio ajuste al alza.

88. Desde que se promulgó la Ley de Gravámenes Comerciales de 1991, Israel ha impuesto un total de cuatro tipos de derechos antidumping a la UE, dos de los cuales, por un período inferior a 18 meses. El análisis de las estadísticas de otros Miembros de la OMC demuestra que no sería excesivo considerar que esas medidas pueden indicar la persistencia de una actitud proteccionista destinada a proporcionar una ventaja competitiva indebida a las industrias israelíes, como se indica en el documento de la UE. Israel está haciendo todo lo posible por completar el proceso legislativo que pondrá su legislación en conformidad con el Acuerdo Antidumping. En la práctica, no obstante, las autoridades ya se ajustan al Acuerdo.

89. La Ley de Gravámenes Comerciales dispone la imposición de gravámenes de salvaguardia y derechos de investigación. A fines de 1996 se suprimieron los derechos de investigación. Pueden imponerse gravámenes de salvaguardia para la protección de la producción nacional en caso de que las importaciones causen un daño considerable o amenaza de daño. Su imposición requiere la aprobación del Knesset y puede recurrirse en los tribunales. Debido a la necesidad de justificar la imposición del gravamen y sus tipos, y a la posibilidad de recurso, el uso de gravámenes de salvaguardia ha disminuido considerablemente y afecta únicamente a algunas grasas y aceites comestibles, y tortas de aceite. Se aplican gravámenes de salvaguardia cuando el Gobierno desea dar a los importadores una oportunidad de recurrir, así como para recalcar al productor el carácter provisional de la medida. Los gravámenes de salvaguardia para la protección de la producción nacional se aplican basándose en el principio NMF, con exclusión de los países que han firmado acuerdos de libre comercio, que pueden estar exentos del pago de ese gravamen o sujetos a un tipo inferior. Además, los gravámenes pueden aplicarse conforme a los acuerdos bilaterales

preferenciales, como sucede en el caso de las importaciones procedentes de los Estados Unidos. Ninguno de los gravámenes aplicados constituyen medidas de salvaguardia en el sentido del artículo XIX del GATT de 1994 ya que no exceden del tipo consolidado. Israel está preparando una nueva legislación que aborde la imposición de medidas de salvaguardias en el sentido del Acuerdo sobre Salvaguardias.

90. En cuanto a las prohibiciones y licencias de importación, señala que el objetivo de los permisos de importación para las frutas frescas y las flores cortadas es informar al importador de los requisitos fitosanitarios de Israel. Esos requisitos se basan en una evaluación científica del riesgo.

91. Hasta 1994, toda la carne se importaba a través de un organismo de comercio estatal, con excepción de despojos (hígado, corazón y similares). Al tratarse de un organismo estatal, importaba únicamente carne *kosher*. Tras la privatización de las importaciones de carne, los grupos religiosos alegaron que la posibilidad de importar carne sin certificado *kosher* alteraría el *statu quo*; el mantenimiento del *statu quo* en cuestiones religiosas constituye un acuerdo básico en Israel. La adopción de la ley relativa a la carne y, posteriormente, a los productos cárnicos, que garantizó el mantenimiento del *statu quo*, salvó al Gobierno de coalición. Como parte del *statu quo*, se sigue permitiendo la producción, venta y consumo limitados en el país de carne sin certificado *kosher*, y la importación de despojos desprovistos de ese certificado. Las restricciones a la importación de carne y productos cárnicos se han notificado como parte de la lista de acceso a los mercados de Israel en el marco de la OMC, en la que se indica que todos los compromisos relativos a los capítulos 02, 1601, 1602 y 1603 del SA están sujetos a la legislación israelí relativa al *kashrut* de productos importados.

92. Para los certificados *kosher*, la autoridad competente es el Gran Rabinato. Éste ha publicado una lista de rabinos residentes en numerosos países cuyos certificados *kosher* están reconocidos; cada rabino establece los derechos para la obtención de esos certificados. Si un importador solicita un certificado del Gran Rabinato en Israel, el derecho cobrado corresponde al costo que supone el envío del inspector hasta el local del fabricante e incluye el vuelo, el alojamiento y un honorario por día.

93. La Administración de Aduanas utiliza técnicas de evaluación del riesgo y controles posteriores a la auditoría para verificar el valor de las importaciones a efectos aduaneros. Por lo tanto, el número de verificaciones es reducido. Cuando los procedimientos de verificación requieren más tiempo del normal, el servicio de aduanas permite el despacho de las mercancías. Durante los preparativos para la adopción del Acuerdo sobre Valoración en Aduana, se tradujo al hebreo la recopilación de la OMA de los textos relativos a la valoración en aduana para uso de los funcionarios de aduanas y del público, se impartieron cursos y formación. En cuanto a los recursos, primero se presentan al servicio de aduanas pertinente, a continuación a la oficina central de aduanas y, por último, a los tribunales.

94. Como se indica en la declaración introductoria de Israel, una de las principales características de la política comercial interna de Israel es la reforma de la política en materia de normas obligatorias. La aplicación de normas obligatorias se ha limitado a la protección de la salud pública, la seguridad y el medio ambiente o la protección del consumidor. Además, en agosto de 1999, el Gobierno decidió garantizar la adopción en Israel de nuevas normas y la armonización de las existentes con las normas internacionales de conformidad con el Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio. El Instituto de Normas es el encargado de preparar un plan para armonizar todas las normas con las normas internacionales en un plazo de cuatro años. Ya no hay requisitos en materia de calidad en las normas obligatorias. Además, todas las normas obligatorias se aplican tanto a las mercancías nacionales como a las importadas.

95. En relación con las medidas sanitarias y fitosanitarias, Israel adopta actualmente nuevos reglamentos relativos a la protección fitosanitaria para ajustarse al Acuerdo sobre Medidas Sanitarias y Fitosanitarias y a las normas internacionales relativas a esta protección. No se invocará más la

calificación "tropical o subtropical" del país de origen para justificar la prohibición de la importación de frutas y verduras y hortalizas frescas. Se espera que los nuevos reglamentos entren en vigor a fines de 1999. En cuanto a las preguntas formuladas por el Japón, Israel ha notificado a la OMC que algunas medidas relativas a la encefalopatía espongiforme bovina (EEB) están destinadas a limitar la importación de ganado de menos de 36 meses. Con referencia a una pregunta formulada por el Canadá, la oradora dice que se aplica el mismo procedimiento de aprobación a los productos farmacéuticos de todos los países.

96. La Ley para la Protección del Consumidor de 1981 regula los requisitos en materia de etiquetado, marcado y embalaje. Se han de marcar todos los productos destinados al consumidor con el nombre del producto, la marca, el nombre del productor, el nombre del importador, el país de producción, la cantidad y la calidad en el caso de productos de segunda clase. Los requisitos en materia de marcado y etiquetado de algunos productos (como los alimentos) se especifican en la norma.

97. En cuanto a la contratación pública, se reducirá el porcentaje de compensación de acuerdo con el calendario establecido en el compromiso de Israel en el marco del Acuerdo sobre Contratación Pública. La Ley de licitaciones obligatorias estipula que cualquier tratado ratificado por Israel prevalecerá sobre los reglamentos en caso de conflicto de disposiciones. Por lo tanto, el 1º de enero de 2001 la disposición de compensación del 35 por ciento se reducirá al 30 por ciento permitido en virtud del Acuerdo. Debido a la complejidad de la notificación exigida, Israel, al igual que la mayoría de los Miembros, tiene dificultades para recopilar los datos pertinentes. Israel espera que, como esta cuestión es objeto de examen en el Comité se encuentre una fórmula simplificada.

98. En lo que respecta a los derechos de propiedad intelectual, la oradora dice que con objeto de cumplir los compromisos en el marco del Acuerdo sobre los ADPIC, Israel ha introducido una legislación de "vía rápida"; el proyecto incluye diversas modificaciones de las distintas leyes relacionadas con el Acuerdo sobre los ADPIC. En cuanto a la observancia, la Administración de Aduanas inspecciona sistemáticamente las infracciones de la propiedad intelectual. Durante los últimos 18 meses, sus actividades han conducido a 30 confiscaciones. Además, las investigaciones sobre las infracciones relacionadas con la tributación indirecta han llevado a descubrir mercancías en infracción, y posteriormente a confiscaciones y procedimientos penales. Entre las actividades llevadas a cabo por la recientemente creada unidad policial especial se incluye la confiscación de 25.000 CD en infracción, 5.800 ratones de ordenador con etiquetas falsas de Microsoft, y cientos de falsos artículos de la marca Warner Brothers. Hubo tantas actividades para asegurar la observancia durante el primer semestre de 1999 como durante todo 1998. Se ha ordenado a las unidades policiales dar máxima prioridad a la investigación de infracciones de la propiedad intelectual; iniciar las actividades y no actuar únicamente cuando se reciben reclamaciones; investigar los delitos rigurosamente; instruir a los funcionarios sobre la forma de reunir pruebas admisibles en los tribunales; y exigir a los fiscales de la policía que pidan severos castigos para los infractores en los tribunales. También se llevan a cabo actividades de concienciación. Durante la reunión se distribuyen respuestas detalladas por escrito a las preguntas específicas sobre derecho de autor, patentes e indicaciones geográficas.

99. El segundo ponente valora la supresión de los elementos específicos en los tipos compuestos aplicados a los productos industriales; espera que esto se refiera también a los derechos alternativos. Recalca la importancia de lograr la liberalización para septiembre de 2000 y celebra que Israel no tenga previsto aplicar los tipos consolidados. Insta a los Miembros de la OMC que siguen manteniendo una reserva general a la notificación relativa al SA96 de Israel a que la retiren inmediatamente. En cuanto a la cuestión de los derechos de muelle, sostiene que la cuestión no reside en la existencia del derecho, sino en el trato desigual a importadores y exportadores. En relación con el gravamen de salvaguardia, aunque está siempre dentro de las consolidaciones, es motivo de incertidumbre tanto para la comunidad empresarial como para los consumidores. Espera que en el

futuro el uso del gravamen se limite al máximo. Acoge satisfecho la decisión de exigir al Instituto de Normas que prepare un plan para armonizar todas las normas con las normas internacionales en un plazo de cuatro años. En lo que respecta al etiquetado, es necesario esforzarse aún más por aumentar la transparencia y traducir al inglés los distintos requisitos. Agradece los esfuerzos desplegados por el Gobierno para que la legislación sea compatible con el Acuerdo sobre los ADPIC en el plazo estipulado. Es importante que prosigan los esfuerzos por mejorar la protección y la observancia. Por último, señala que el grado de protección de la agricultura sigue siendo muy elevado; el sistema es complejo, y algunas veces las medidas se superponen entre sí.

100. Al representante de los Estados Unidos le complace saber que Israel se compromete a aplicar el Acuerdo sobre los ADPIC a partir del 1º de enero de 2000 y que ha introducido una legislación de "vía rápida" para su aplicación. También celebra que se modifique el proyecto de ley sobre derecho de autor para corregir las deficiencias que siguen existiendo con respecto a los ADPIC. No obstante, la modificación se realizará en un proceso legislativo ulterior; espera que pueda completarse tan pronto como sea posible. Con respecto a la observancia, agradece los detalles facilitados.

101. El representante de Israel señala que la diferencia entre los tipos aplicados y los consolidados se ha producido como consecuencia del programa unilateral de liberalización de Israel. Aunque reconoce la incertidumbre provocada por la discrepancia entre los tipos aplicados y los consolidados, destaca los aspectos positivos del programa de liberalización. Aclara que el proyecto de ley relativo a la aplicación del Acuerdo sobre los ADPIC en estudio abarca todas las obligaciones de Israel en el marco de los ADPIC.

102. El representante del Japón desea saber por qué el derecho de muelle es diferente para las exportaciones y las importaciones. También pide que se indique un calendario para la presentación al Parlamento de la legislación relativa al gravamen de salvaguardia. En cuanto a los ADPIC, se suma al agradecimiento del representante de los Estados Unidos por los esfuerzos que ha realizado Israel para aplicar el Acuerdo sobre los ADPIC.

103. El representante de Israel se sorprende por la pregunta del Japón sobre la legislación relativa al gravamen de salvaguardias. Sin esa legislación, Israel no puede imponer ningún gravamen de salvaguardia de conformidad con el artículo XIX del GATT de 1994.

104. El representante del Japón dice que el objeto de su pregunta es únicamente aclarar el calendario para la presentación al Parlamento de la legislación de Israel en materia de salvaguardias, y no se refiere al fundamento de esa legislación.

105. El representante de la República de Corea pregunta si los interlocutores que han firmado acuerdos comerciales preferenciales están exentos del gravamen de salvaguardia.

106. El representante de Israel dice que si el gravamen de salvaguardia es conforme al acuerdo bilateral, que dispone o permite la imposición de un gravamen, éste se aplica únicamente a ese país.

107. El representante de Hungría coincide con las observaciones realizadas por el segundo ponente sobre los gravámenes de salvaguardia. Señala que la información contenida en el Informe de la Secretaría (párrafo 36, páginas 48 y 49) discrepa sobre si la imposición de un gravamen requiere la aprobación del Parlamento. En cuanto a la prohibición de importar carne y productos cárnicos sin certificado *kosher*, espera que el Gobierno pueda encontrar una solución plenamente compatible con la OMC a ese respecto. Insta al Gobierno a acelerar la reducción del requisito de compensación en la contratación pública.

108. El representante de Colombia desea obtener aclaraciones adicionales sobre si la prohibición de importar productos procedentes de las regiones subtropicales y tropicales se eliminará para todos

los productos que figuran en la lista y, en ese caso, pregunta cuál será el calendario. También desea saber si una de las razones de la prohibición está relacionada con la protección de la salud humana, como se indica en el Informe de la Secretaría.

109. El representante de las Comunidades Europeas señala que ha habido un pequeño malentendido por la forma en que Israel ha contestado a su pregunta sobre la imposición de derechos antidumping. Se refería a un plazo de 18 meses para la conclusión de una investigación a partir del momento de su inicio. En relación con su exposición oral, pregunta qué intención tiene Israel para las próximas negociaciones.

110. El representante de Israel dice que Israel transmitirá una respuesta por escrito a la pregunta formulada por Colombia sobre la protección fitosanitaria. En cuanto al gravamen de salvaguardia, se necesita la aprobación parlamentaria para su imposición. Reitera que Israel ya ha indicado su actitud positiva hacia nuevas negociaciones sobre aranceles industriales, así como sobre facilitación del comercio.

iii) Políticas sectoriales

111. El representante de Israel dice que Israel ha realizado esfuerzos para liberalizar el acceso a la agricultura ateniéndose a sus compromisos en el marco de la Ronda Uruguay y reduciendo los aranceles. La estructura arancelaria, transparente y sencilla, incluye distintos tipos aplicables al mismo producto debido a los acuerdos comerciales bilaterales. Los aranceles estacionales se basan en la idea de que fuera de la temporada, el arancel no debe impedir el acceso al mercado israelí. Aunque la arancelización derivada de la Ronda Uruguay ha aumentado los aranceles, las importaciones de productos agropecuarios (incluidos los alimentos) han aumentado un 80 por ciento en los últimos cinco años.

112. Israel administra su régimen de contingentes agropecuarios mediante la publicación de sus compromisos de acceso al mercado. Todo importador que reúna los requisitos necesarios puede solicitar la importación en virtud de ese régimen; cuando las solicitudes superan el contingente se aplica un sistema de licitación. Israel no impone ningún derecho de aduana a las importaciones de animales que no esté indicado en su lista; las importaciones de animales (ganado bovino y ovino) han aumentado.

113. Con relación a las notificaciones de Israel relativas a la ayuda interna, todos los pagos compensatorios se refieren a las medidas de seguridad para la absorción de los excedentes; los programas de inversión se aplican de conformidad con la Ley de estímulo de las inversiones de capital (agricultura); y los pagos por concepto de ingresos en virtud del programa de ayuda directa finalizaron en 1995. Debido a un error, la ayuda interna a los cultivos de secano no se ha incluido en las notificaciones, que se corregirán en consecuencia; esa ayuda se incluye en la categoría *de minimis* y el plan de sostenimiento de los precios se basa en una garantía para completar hasta un 82 por ciento del costo normativo de la producción.

114. La Ley de catástrofes naturales no utiliza normas o criterios diferentes para evaluar las condiciones de aplicación y la compensación a los agricultores estén o no incluidos en el programa de seguro en caso de catástrofes naturales. Los administradores de los Fondos para catástrofes naturales son las compañías de seguros.

115. Las juntas de producción y comercialización no participan en las importaciones. Las Juntas recaudan las cuotas de seguro de los productores y las transfieren al asegurador. Por otra parte, las juntas administran las exportaciones. Nuevas empresas han empezado a exportar productos agropecuarios frescos.

116. En cuanto a los productos manufacturados, la protección arancelaria de los productos de alta tecnología es reducida, ya que esos productos tienen un gran valor añadido, son muy rentables y compiten en un mercado competitivo. En cambio, las industrias tradicionales, debido al uso intensivo de mano de obra, necesitan protección para que los ajustes estructurales no causen malestar social.

117. Israel celebra consultas internas para prepararse para las negociaciones en la esfera de los servicios que comenzarán en enero de 2000. Los departamentos jurídicos de los Ministerios están examinando la legislación de Israel para identificar toda la legislación pertinente. Israel sabrá las condiciones que se aplican a los distintos sectores de servicios sólo cuando haya finalizado ese proceso.

118. En relación con las exenciones del trato NMF en los sectores audiovisuales, Israel ha firmado acuerdos de coproducción con Alemania, Australia, Bélgica, el Canadá, Francia, Italia y Suecia. De conformidad con esos acuerdos, las obras coproducidas con personas de esos países reciben el mismo trato que las obras nacionales.

119. Durante los últimos años, el Gobierno ha iniciado un más amplio programa de reformas en el sector de las telecomunicaciones, con objeto de aumentar la competencia. El Gobierno se propone lograr una mayor liberalización, y ha previsto introducir nuevos proveedores de telefonía móvil (de datos y voz), nuevos operadores de servicios de telefonía fija en el país (por cable, inalámbricos y por satélite), y nuevos operadores para las comunicaciones internacionales a larga distancia. En lo referente a la privatización de Bezeq, se estudian actualmente el calendario, los tipos de licencia, y el tipo de propiedad que se permitirá. Se aplica un derecho de acceso por minuto, que refleja el déficit de acceso de Bezeq debido a importantes inversiones en infraestructura. No obstante, el derecho de acceso se reducirá hasta desaparecer en el 2002; para entonces se habrá enjugado el déficit lo suficiente. Todos los proveedores de servicios pagan a Bezeq los mismos derechos de acceso.

120. Se ha regulado el sector turístico para supervisar a los proveedores de servicios. El registro en Israel es necesario para permitir la regulación del sector. Los procedimientos de registro para un ente israelí son los mismos que para cualquier otra empresa que opere en Israel.

121. En cuanto al transporte marítimo, el orador dice que en Israel no existen restricciones para el cabotaje y no se prevé imponer ninguna restricción a los buques extranjeros procedentes de países que no apliquen restricciones a los buques de Israel. Todas las compañías de transporte marítimo israelíes pueden participar en las conferencias marítimas en el marco de un consorcio. La única intervención financiera del Gobierno en Zim es la derivada de su condición de propietario de la empresa; posee el 48 por ciento de Zim por razones históricas. Zim no goza de ningún privilegio especial respecto de los cargamentos del Estado. Los acuerdos regionales, bilaterales y plurilaterales bajo la responsabilidad de la Administración de Puertos y Transporte Marítimo no incluyen cláusulas en materia de transporte marítimo de mercancías o cualquier otra forma de restricción relativa al acceso a los mercados. Las subvenciones a ese sector tienen como objetivo ayudar a aumentar la eficiencia de las empresas de transporte marítimo de Israel. La subvención, concedida por un período de cuatro años, está condicionada a la reducción de la fuerza laboral en los buques israelíes y a la disminución de los costos de los marineros israelíes. Si no se cumplen esas condiciones pasados cuatro años, dejará de concederse la subvención.

122. En lo que concierne a los servicios profesionales, los visados para especialistas intraempresariales con conocimientos teóricos y prácticos avanzados se expiden a solicitud del empleador, y se conceden por un año como máximo.

123. Explica que al haber recibido tardíamente las preguntas sobre los ejercicios financieros Israel comunicará una respuesta por escrito ulteriormente.

124. El primer ponente felicita a Israel por estar bien encaminado.

125. El segundo ponente suscribe las observaciones formuladas por el primer ponente, además de agradecer el amplio alcance de las respuestas de Israel.

126. El representante de la India señala que no se ha respondido a las preguntas de su delegación relativas a las dificultades que enfrentan los productos farmacéuticos de la India y la supresión de las restricciones para el registro de esos productos en Israel; las restricciones impuestas a los especialistas informáticos e ingenieros de la India; y la discriminación de los trabajadores de la construcción procedentes de ese país. Espera que la reducción del arancel aplicable a los textiles en el año 2000 contribuya a fomentar las exportaciones de textiles de la India a Israel.

127. El representante del Japón se felicita de los esfuerzos de Israel por liberalizar el sector de los servicios. Solicita más información sobre la exención del trato NMF de Israel en el sector bancario. Asimismo, desea saber si Israel prevé incluir a otros países en los acuerdos de coproducción en la esfera de los servicios audiovisuales.

128. El representante de Israel dice que Israel no discrimina a ningún país en lo referente a la concesión de visados. Para responder a la pregunta de la India sobre los productos farmacéuticos, dice que el Ministerio de Salud será la autoridad competente. A la pregunta del Japón sobre los servicios financieros, Israel responderá ulteriormente por escrito.

VII. OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL PRESIDENTE A MODO DE CONCLUSIÓN

129. Hemos mantenido un debate constructivo sobre las políticas comerciales y relacionadas con el comercio de Israel, situándolas como corresponde en el contexto del entorno más amplio del que forman parte integrante.

130. Desde el examen anterior, realizado en 1994, Israel ha tomado importantes medidas legislativas, reglamentarias y prácticas conducentes a un régimen comercial más abierto, transparente y liberal. Mediante su programa de liberalización del comercio, así como la oportuna observancia de sus compromisos multilaterales en el marco de la OMC, Israel ha contribuido activamente a la estabilidad del sistema multilateral de comercio. Se han elogiado los esfuerzos de Israel en pos de la reforma estructural y la mayor liberalización de su economía, en particular la aplicación de políticas comerciales y de inversión cada vez más abiertas. El crecimiento de la producción se aminoró en 1998 después de varios años de altas tasas de crecimiento del PIB, durante los cuales se absorbió con éxito una oleada de inmigración. Se ha alentado por ello a Israel a continuar en la vía de la liberalización y a intensificar la privatización, si procede. También se ha señalado que las ramas de producción tradicionales de gran densidad de mano de obra reciben una alta protección arancelaria, en tanto que se acrecienta la competitividad de la alta tecnología que disfrutan de niveles relativamente bajos de protección. Se han acogido con satisfacción los compromisos de Israel en el marco del AGCS (telecomunicaciones básicas -que ya producen ventajas tangibles para los consumidores israelíes, y servicios financieros), así como su significativa contribución al ATI.

131. Se ha estimado que en general los regímenes comerciales y de inversiones de Israel son transparentes. Se ha considerado que el régimen aplicable a la inversión extranjera es liberal: se proporcionan incentivos considerables, que en ocasiones son discriminatorios para los inversores nacionales. Se han celebrado las recientes reformas comerciales, en particular en materia de valoración en aduana y facilitación del comercio.

132. No obstante, frente a este juicio generalmente positivo, se han planteado preocupaciones con respecto a varias cuestiones específicas, entre otras las siguientes:

- la complejidad de la estructura arancelaria, que comprende tipos arancelarios específicos, compuestos y alternativos y aranceles estacionales, los cuales van acompañados de un nivel bajo de consolidaciones arancelarias así como de diferencias entre los tipos aplicados y los consolidados, habiéndose sugerido que se realicen más esfuerzos en pro de la simplificación, la transparencia y la previsibilidad;
- otras cargas a la importación, principalmente gravámenes de salvaguardia y un derecho de muelle, que resultan discriminatorios para los importadores;
- medidas de prohibición o restricción de las importaciones de determinados productos cárnicos (en especial los que no son *kosher*) y lácteos, animales, flores y frutas, cerveza, fármacos, productos químicos y textiles;
- la compatibilidad en el plano internacional de las normas nacionales de cumplimiento obligatorio y de algunas medidas sanitarias y fitosanitarias;
- la política de competencia, los requisitos compensatorios en materia de contratación pública, las ayudas estatales y la protección de los derechos de propiedad intelectual, en especial por lo que se refiere al derecho de autor, la lucha contra la piratería, las patentes de productos farmacéuticos y las indicaciones geográficas;
- el sector agrícola aún bajo una protección significativa, especialmente por medio de aranceles elevados, controles de importación, comercio de Estado y subvenciones;
- las restricciones que aún perduran en el sector de los servicios: banca, seguros, transporte marítimo, turismo y servicios profesionales.

133. Israel es parte de un número cada vez mayor de acuerdos comerciales preferenciales, que abarcan la parte esencial de su comercio. Aunque se ha destacado la complementariedad de dichos acuerdos con el sistema multilateral, se ha señalado que debía continuar prestándose la debida atención al peligro de la distorsión del comercio y a las posibles desventajas para otros interlocutores comerciales.

134. Se han acogido muy favorablemente todas las aclaraciones proporcionadas por Israel a los Miembros, en particular al loable esfuerzo realizado por la delegación de Israel para facilitar respuestas completas por escrito en provecho de todos los Miembros durante el examen.

135. En conclusión, se ha alentado a Israel a que continúe en la vía de la liberalización del comercio y a que asuma un papel activo en las próximas negociaciones comerciales multilaterales.

ANEXO I

PREGUNTAS PRESENTADAS DE ANTEMANO POR ESCRITO

PREGUNTAS DE AUSTRALIA

En el párrafo 28 del capítulo IV del Informe de la Secretaría se describen los reglamentos de Israel relativos a la importación de productos cárnicos desprovistos de certificado *kosher* como "potencialmente restrictivos". Agradeceríamos una explicación de la prohibición de Israel de importar carne y productos cárnicos que no sean kosher, tratándose de productos que están en venta dentro de Israel.

En el párrafo 26 de ese mismo capítulo se indica que en los subsectores de los productos lácteos y cárnicos la protección es relativamente elevada y las importaciones continúan estando sujetas a aranceles altos y a restricciones cuantitativas. ¿Cómo determina Israel su régimen de contingentes, en particular en el caso de productos como el queso?

¿Cómo justifica Israel el aumento de los niveles de protección en el mercado local de ganado bovino y ovino producido por la imposición de derechos de aduana prohibitivos a los animales importados?

¿Puede explicar Israel la introducción de aranceles progresivos basados en el peso corporal de los animales importados destinados al matadero?

¿Qué procedimientos para el trámite de licencias debe seguir un matadero de Australia para exportar a Israel carne de bovino y ovino *kosher*?

¿Puede Israel aclarar la relación entre sus acuerdos comerciales regionales y los acuerdos comerciales multilaterales e indicar de qué forma garantizará que las iniciativas regionales y bilaterales favorezcan el proceso de liberalización multilateral del comercio y el sistema multilateral de comercio?

PREGUNTAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

Propiedad intelectual

Derecho de autor

El proyecto de ley de derecho de autor, actualmente en segunda lectura en el Knesset, no parece ofrecer el período de protección de 50 años, contados a partir del final del año civil de producción, para los artistas intérpretes o ejecutantes y los productores de grabaciones de sonido, estipulado en el párrafo 5 del artículo 15 del Acuerdo sobre los ADPIC en el marco de la OMC. Actualmente, el período legal de protección sólo es de 25 años para los artistas intérpretes o ejecutantes y de 15 años para los productores (capítulo 4 de la Ley de derechos de artistas intérpretes o ejecutantes y de artistas de radiodifusión de 1984, modificada en 1986). ¿Ha preparado el Gobierno de Israel alguna modificación de la Ley de derechos de artistas intérpretes o ejecutantes y de artistas de radiodifusión para abordar esa cuestión? ¿Se prevé que las grabaciones de sonido queden plenamente incluidas en las disposiciones relativas a los casetes del capítulo 9 del actual proyecto de ley? ¿Tiene previsto actualizar el Gobierno de Israel el proyecto de legislación en materia de derecho de autor antes de que se cumpla el plazo para la aplicación del Acuerdo sobre los ADPIC el 1º de enero de 2000?

El proyecto de ley de derecho de autor prevé derechos de alquiler para la mayoría de las obras protegidas por el derecho de autor, pero no parece comprender explícitamente las grabaciones de sonido. ¿Cómo piensa proteger el Gobierno de Israel los derechos de alquiler de las grabaciones de sonido de conformidad con el párrafo 4 del artículo 14 del Acuerdo sobre los ADPIC? En el proyecto de ley de derecho de autor no parece tipificarse de forma explícita la piratería de usuario final como una infracción del derecho de autor. Hemos recibido reclamaciones sobre el alto grado de piratería de soportes lógicos en Israel, debido en parte al hecho de que los compradores de programas informáticos institucionales no cumplen los acuerdos de concesión de licencias (es decir, que se copian los programas sin autorización para uso interno). En esas circunstancias, sería muy útil que la piratería de usuario final fuese un delito tipificado. ¿Tiene previsto el Gobierno de Israel considerar una infracción tipificada la piratería de usuario final?

Entendemos que en la jurisprudencia de Israel se admite la importación paralela de productos con derecho de autor o marcas de fábrica o de comercio. Sírvanse aclarar si la renuncia a la protección de las importaciones paralelas de productos con derecho de autor o marcas de fábrica o de comercio es una decisión de política plenamente aplicada en Israel.

Patentes

Al parecer, las disposiciones de los reglamentos finales de aplicación de modificaciones de la Ley sobre productos farmacéuticos puede disminuir considerablemente la protección de las patentes de productos farmacéuticos, y permitir que el Ministerio de Salud autorice la importación ilimitada de copias ilícitas de productos farmacéuticos patentados. ¿Cómo garantizará el Gobierno de Israel que, antes de que el Ministerio de Salud tome cualquier decisión en esa esfera, se tendrá en cuenta la información pertinente sobre patentes a fin de proteger los derechos de los titulares de patentes en Israel?

Protección de la información confidencial

¿Qué medidas está adoptando el Gobierno de Israel para proteger a las empresas que presentan resultados de pruebas confidenciales u otra información no divulgada al Ministerio de Salud o a otros organismos de reglamentación con objeto de obtener la aprobación para la comercialización en Israel, según lo establecido en el párrafo 3 del artículo 39 del Acuerdo sobre los ADPIC?

Observancia

Según el Informe de la Secretaría, Israel ha creado unidades especiales encargadas de investigar los delitos relacionados con la propiedad intelectual. Celebramos esa decisión y les agradeceríamos facilitaran más información sobre la plantilla y los recursos de esas unidades. ¿Puede facilitar el Gobierno de Israel información sobre el número de investigaciones, allanamientos, y procesos resultantes de la intervención de esas unidades durante los meses que llevan funcionando?

Servicios

¿Mantiene Israel alguna restricción o limitación en relación con la compra de servicios (incluidos los viajes de placer, estancias hospitalarias, estudios universitarios, seguros) por parte de los israelíes que viajan el extranjero?

¿A qué tipo de pruebas del mercado de trabajo se someten los especialistas intraempresariales con avanzados conocimientos prácticos y teóricos para solicitar la entrada temporal en Israel? ¿Qué duración puede tener la estancia? ¿Se prevé liberalizar esos requisitos mediante negociaciones?

¿Ha firmado Israel acuerdos con otros países para el reconocimiento de las credenciales profesionales (por ejemplo, en el caso de médicos, dentistas, enfermeros, contables, arquitectos o ingenieros)? ¿Se prevé eliminar el requisito de ciudadanía para conceder licencias a los abogados en Israel?

¿Qué medidas son necesarias en Israel para aplicar las disciplinas para la reglamentación del sector de la contabilidad adoptadas recientemente en la OMC y para que sean jurídicamente vinculantes?

Conforme al párrafo 79 del Informe de la Secretaría, los acuerdos de restricción están generalmente prohibidos en Israel, aunque la ley exceptúa expresamente ciertas actividades, como el transporte internacional marítimo. ¿Puede describir Israel los acuerdos específicos que se exceptúan para el transporte marítimo?

Telecomunicaciones

Sírvanse explicar de qué modo el derecho de acceso que se aplica actualmente por el uso de la red de Bezeq para la conexión de llamadas es compatible con los compromisos contraídos por Israel en virtud del documento de referencia, como parte del acuerdo del Grupo sobre Telecomunicaciones Básicas.

Seguros

Israel ha contraído en general compromisos de libre acceso al mercado en la esfera de los servicios de seguros. No obstante, Israel no ha consolidado compromisos transfronterizos para los servicios auxiliares de los seguros. Instamos al Gobierno de Israel a que considere compromisos más amplios en ese sector, con objeto de garantizar a los consumidores el pleno acceso a esos importantes servicios de seguros.

Servicios de agentes y corredores

Israel ha incluido plenos compromisos para los servicios de agentes y corredores. No obstante, el informe no es totalmente claro en lo que respecta a la capacidad de los proveedores extranjeros de participar en ese sector. ¿Podría facilitar el Gobierno de Israel más información sobre la capacidad de los proveedores extranjeros de participar en ese sector?

Servicios de turismo

¿En qué se basa la restricción del acceso al sector del turismo?

¿En qué se basa el requisito de que los hoteles, agencias de viajes y agentes de turismo sean de propiedad de empresas registradas en Israel y de que las agencias de viajes deban emplear, como mínimo, a un experto en viajes que posea una licencia en Israel?

¿Qué requisitos debe cumplir un hotel, una agencia de viajes o un agente de turismo de propiedad extranjera para convertirse en empresa registrada en Israel? ¿Se prevé suprimir el requisito de la ciudadanía para la concesión de licencias a los guías turísticos en Israel?

Servicios de distribución

Sírvanse facilitar más información sobre el sistema jurídico y reglamentario aplicable a los servicios de distribución. ¿Pueden establecer los proveedores de servicios extranjeros puntos de ventas al por mayor, al por menor y en régimen de franquicia?

Servicios financieros

Según el párrafo 16 del Informe de la Secretaría, el acuerdo comercial con la Unión Europea prevé la posibilidad de una libertad gradual de circulación en lo concerniente a los servicios financieros (además de los compromisos contraídos en virtud del Acuerdo de la OMC sobre el Comercio de Servicios Financieros). ¿Se ha puesto en práctica esa "posibilidad" o se tiene intención de ponerla en práctica en un futuro próximo? ¿Cómo se justifica esa posibilidad en el marco del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios? ¿Prevé el acuerdo con la Unión Europea la posibilidad de otros compromisos de liberalización de los servicios?

Según el párrafo 98 del Informe de la Secretaría, los proveedores de servicios de valores no bancarios extranjeros sólo pueden establecerse en Israel como filiales. No obstante, según la lista del AGCS de Israel el establecimiento de un comercio de valores es inexistente; para la suscripción, la única limitación es que los bancos, pero no los que no son bancos, deben establecer filiales para la suscripción de valores. ¿Se permite a las empresas extranjeras de valores que no sean bancos establecerse como sucursales en Israel?

Celebramos que el tratamiento que Israel aplica realmente a los proveedores de servicios financieros extranjeros sea al parecer más liberal, en algunos aspectos, que el establecido en los compromisos asumidos por Israel en el marco del AGCS. Por ejemplo, el informe menciona la existencia de un mercado de futuros y opciones, aunque Israel no ha consolidado el comercio de productos derivados en el marco del AGCS. Israel tampoco ha consolidado el comercio de "instrumentos de los mercados cambiario y monetario" (por ejemplo, *swaps* y operaciones a plazo) y de "otros instrumentos negociables, metal inclusive", que entendemos existen en Israel. El informe aclara que el sistema de reglamentación de Israel es, al parecer, bastante liberal respecto de la oferta transfronteriza (modo 1) y el consumo en el extranjero (modo 2) de algunos tipos de servicios financieros distintos a los seguros. En el párrafo 77 del Informe de la Secretaría se señala que "Israel no pone obstáculos al comercio internacional de servicios bancarios".

Además, el informe indica que los bancos extranjeros no necesitan estar presentes para prestar servicios bancarios al por mayor y que los proveedores extranjeros pueden ofrecer fondos mutuos extranjeros a los inversores israelíes, siempre que se apliquen algunas prescripciones cautelares. En el marco del AGCS, Israel sólo ha asumido compromisos transfronterizos en tres sectores. No ha consolidado los compromisos del modo 2 en otros sectores ni ha asumido compromisos transfronterizos (modos 1 y 2) en el caso de los servicios de consultoría financiera.

¿Existen otras esferas de servicios financieros en las que el trato efectivo vaya más allá de los compromisos en el marco del AGCS? ¿En qué medida considerará Israel la consolidación de su práctica efectiva durante la próxima ronda de negociaciones sobre servicios? ¿Planteará esto algún problema a Israel en determinadas esferas?

Formalidades aduaneras

Los Estados Unidos elogian a Israel por las reformas introducidas en su sistema de valoración en aduana, aunque les preocupan las largas demoras que a menudo requieren las decisiones en materia de valoración. ¿Dispone Israel de un procedimiento uniforme para tomar decisiones en materia de valoración en aduana? Sírvanse describir los procedimientos, incluidos los calendarios correspondientes, y la jerarquía de los órganos gubernamentales que participan en la toma de decisiones en materia de valoración.

Trámite de licencias de importación

Los Estados Unidos se muestran preocupados por la falta de transparencia y previsibilidad del sistema de administración de contingentes arancelarios. ¿Tiene previsto Israel mejorar la transparencia de su sistema de administración de los contingentes arancelarios?

PREGUNTAS DE HONG KONG, CHINA

Liberalización del comercio

(WT/TPR/G/58, página 7, párrafo 17; WT/TPR/S/58, página 117, párrafo 63)

Aunque observamos que Israel aplica un programa unilateral de liberalización de las importaciones de productos industriales, incluidos los textiles, mantiene aranceles relativamente elevados y una importante progresividad arancelaria en las importaciones de textiles y prendas de vestir procedentes de la mayoría de los Miembros de la OMC. Sírvanse facilitar información más detallada sobre el programa de liberalización de Israel respecto de los productos textiles y, en particular, sobre la tasa que se prevé alcanzar en septiembre de 2000.

Acuerdos preferenciales

(WT/TPR/S/58, página 17, párrafo 1)

Observamos que una parte considerable del comercio internacional de Israel (el 71 por ciento de las exportaciones y el 74 por ciento de las importaciones en 1998) se realiza en el marco de acuerdos preferenciales. Aunque valoramos el compromiso de Israel con el sistema multilateral de comercio, nos preocupa que los acuerdos comerciales preferenciales puedan desviar el comercio de las fuentes de importación más eficaces. Observamos que las autoridades de Israel estudian la posibilidad de extender los tipos preferenciales sobre una base NMF. En tanto que economía abierta, preconizamos esa extensión. Desearíamos saber si se ha tomado una decisión al respecto y, en caso afirmativo, conocer el calendario de aplicación.

Aranceles

(WT/TPR/S/58, páginas 38 a 45, párrafos 22 a 31)

Observamos que Israel dispone de una gran diversidad de programas arancelarios, como aranceles NMF, aranceles preferenciales, contingentes arancelarios, gravámenes de salvaguardia, aranceles estacionales, programas arancelarios referentes al uso final y planes de importación en condiciones de favor. Teniendo en cuenta que una gran diversidad de programas arancelarios puede complicar la administración y reducir la transparencia del sistema arancelario de Israel, sírvanse indicar si el Gobierno de Israel prevé simplificar su sistema arancelario.

Otros gravámenes y cargas

(WT/TPR/S/58, páginas 48 y 49, párrafos 36 y 37)

Observamos que Israel aplica diversos gravámenes o cargas a las importaciones. Los gravámenes de salvaguardia, cuya imposición no requiere la aprobación del Parlamento (a diferencia de los aranceles NMF), pueden ser fácilmente manipulados reduciéndose así la previsibilidad de la medida. Otro gravamen, el derecho de muelle, es superior para los importadores (1,1 por ciento por el uso de los puertos) que para los exportadores (0,2 por ciento). Esto supone que los importadores

subvencionan a los exportadores, y en la práctica, se discriminan a las importaciones. Desearíamos saber si las autoridades de Israel tienen previsto suprimir esos gravámenes discriminatorios.

Reglamentaciones y normas técnicas

(WT/TPR/S/58, páginas 78 a 82, párrafos 96 a 103)

Una proporción considerable (tres cuartas partes) de las normas obligatorias no se han armonizado aún con las normas internacionales. Además, pocas normas publicadas a partir de 1976 se han traducido del hebreo al inglés, y ha aumentado el número de productos de importación sujetos a reglamentos técnicos (del 31,5 por ciento en 1992 al 39,4 por ciento en 1999). Aunque apoyamos las iniciativas para proteger el medio ambiente, la salud y la seguridad de las personas, nos interesa que la adopción de reglamentaciones y normas técnicas no cree restricciones al comercio innecesarias, sea transparente y, en lo posible, se ajuste a las normas internacionales. Sírvanse indicar la respuesta de las autoridades israelíes a esta observación.

(WT/TPR/S/58, página 83, párrafo 110)

Las normas de salud y seguridad de Israel se aplican tanto a los productos de importación como a los producidos en el país. Observamos que según el Informe de la Secretaría se indica que, hasta fecha reciente, algunas normas obligatorias en que se incluían prescripciones en materia de calidad se aplicaban con frecuencia a las mercancías extranjeras pero no a las de producción nacional. Sírvanse explicar si el Gobierno de Israel dispone de un plan para conceder un trato no discriminatorio de las importaciones.

Sectores específicos de la industria

(WT/TPR/S/58, páginas 108 a 110, párrafos 39 a 43)

Observamos que algunos sectores de la industria, como el vestido y el calzado, están protegidos por diversas medidas entre las que se incluyen aranceles relativamente altos, normas obligatorias y prescripciones en materia de licencias. Según la Secretaría, parece haber una relación negativa entre el grado de protección arancelaria y los resultados de las industrias. ¿Prevén las autoridades de Israel eliminar esas medidas de protección de ramas industriales específicas?

Servicios financieros

(WT/TPR/S/58, página 121, párrafo 79)

Israel ha incluido una exención NMF con respecto a la concesión de licencias de establecimiento a bancos extranjeros conforme a la cual se establece una disposición de reciprocidad, pero se señala que en los últimos años no se ha invocado esa disposición. Sírvanse indicar si el Gobierno prevé revisar esa exención.

(WT/TPR/S/58, páginas 132 a 134, párrafos 122 a 127)

La empresa estatal Bezeq tiene el monopolio de los servicios de telefonía local. En la Lista de Israel se indica que el monopolio de derechos exclusivos terminará a más tardar en el 2001. Sírvanse facilitar más información sobre los acuerdos previstos posteriores al monopolio, por ejemplo, si se permitirán las inversiones extranjeras.

En cuanto a los servicios internacionales de larga distancia, la participación extranjera está limitada al 74 por ciento y las dos empresas mixtas con licencia gozan de derechos exclusivos hasta

el 1º de enero de 2002. ¿Prevé el Gobierno permitir una mayor participación extranjera en el futuro? ¿Se establecerá algún límite del número de licencias una vez terminado el período de exclusividad?

Se observa que el Gobierno tiene la intención de privatizar la empresa estatal Bezeq y retirarse completamente de ella. Sería útil saber el plazo previsto para la privatización.

PREGUNTAS DE COLOMBIA

Formalidades aduaneras

(WT/TPR/S/58, párrafo 19)

El Informe de la Secretaría menciona que se requieren certificados de importación con anterioridad al embarque, entre otros bienes, para las frutas frescas y las flores cortadas. ¿Podrían las autoridades de Israel explicar en más detalle el objetivo de esos certificados de importación y el trámite para su obtención?

(WT/TPR/S/58, cuadro III.8)

En el cuadro III.8 del Informe de la Secretaría aparecen las listas de productos cuya importación está prohibida en Israel. Conforme al cuadro y por razones de protección humana, expresamente se prohíbe la importación de frutas frescas y de otros productos vegetales que procedan de un país de la región tropical o subtropical. Esta medida parece ser injustificada y discriminatoria pues no se aplica a todos los orígenes de las importaciones. ¿Podría Israel facilitar los nombres de los países de la región tropical y subtropical cuyas importaciones están sometidas a dicha prohibición? ¿Podría Israel explicar más en detalle los criterios para determinar que dichos productos procedentes de los países de la región tropical y subtropical suponen un riesgo para la salud humana? ¿Podría informar Israel sobre las condiciones que se deben cumplir para que un producto sea retirado de la lista de importaciones prohibidas?

Aranceles y otros gravámenes en la frontera

En el Informe de la Secretaría se mencionan las principales características de la estructura arancelaria de Israel. Entre ellas se destacan la presencia de aranceles específicos, de aranceles estacionales y de los llamados gravámenes de salvaguardia. Igualmente, la existencia de picos arancelarios y la dispersión y la progresividad arancelarias se hacen más patentes en productos como los textiles, las prendas de vestir, el calzado y los productos agropecuarios. Estas características hacen poco transparente el arancel y dificultan el acceso al mercado israelí. ¿Podría Israel informar sobre sus planes para que la estructura de su arancel sea más uniforme y neutra?

PREGUNTAS DE LA REPÚBLICA DE COREA

Marco de la política comercial

El párrafo 5 de las Observaciones recapitulativas dice que "para poner su legislación en conformidad con las obligaciones que asumió en la Ronda Uruguay, Israel ha enmendado sus leyes en esferas tales como la valoración en aduana y las normas. Se están introduciendo otras modificaciones legislativas, o se prevé estudiar pronto la posibilidad de introducirlas". Corea celebra la evolución de Israel hacia una mayor conformidad con las normas de la OMC, y desea saber cuáles son esas "otras modificaciones legislativas" que se están introduciendo. Por lo tanto, Corea agradecería que Israel le facilitara más información sobre esas modificaciones.

Gravámenes de salvaguardia

En el párrafo 53 de la página 57 del Informe de la Secretaría se indica que "aunque notificó la Ley de Gravámenes Comerciales al Comité de Salvaguardias en junio de 1995, según las autoridades, Israel no tiene legislación en materia de salvaguardias en el sentido del artículo XIX del GATT de 1994 y del Acuerdo sobre Salvaguardias. Además, desde el establecimiento de la OMC, Israel no ha aplicado medidas de salvaguardia en el sentido del artículo XIX del GATT y del Acuerdo sobre Salvaguardias".

¿Podría indicar Israel la razón por la que favorece la aplicación de gravámenes de salvaguardia en vez de una legislación en materia de salvaguardias directamente en el sentido del artículo XIX del GATT de 1994? Entendemos, según el párrafo 36 de las páginas 48 y 49 del Informe de la Secretaría, que los tipos aplicados mediante gravámenes de salvaguardia difieren en función del origen. ¿De qué otra forma difieren los gravámenes de salvaguardia de las prescripciones del artículo XIX del GATT de 1994? ¿Prevé el Gobierno de Israel ajustar sus gravámenes de salvaguardias a lo dispuesto en el artículo XIX del GATT de 1994?

Aranceles

Según lo indicado en la página 40, una gran variedad de líneas arancelarias, tales como los textiles y los productos textiles, siguen sin consolidar, y plantean por lo tanto problemas de previsibilidad a los importadores. ¿Tiene previsto el Gobierno israelí aumentar el número de tipos consolidados en un futuro próximo?

Asimismo, durante el período al que se refiere el examen, Israel ha introducido una serie de derechos estacionales. Como consecuencia de la aplicación de esos derechos, el precio pagado por los consumidores nacionales por los productos de temporada, como las manzanas y otras frutas, aumenta más en la temporada que fuera de ella (párrafo 30 de la página 44 del Informe de la Secretaría). ¿Cuál es el fundamento jurídico de los aranceles estacionales?

Política de competencia

El Informe de la Secretaría señala en la página 68 que se concede la autorización de un acuerdo sobre restricción –como un cártel– si los solicitantes demuestran que dicho acuerdo contribuye al bienestar público (artículo 5 de la Ley de Prácticas Comerciales Restrictivas).

Además de los ejemplos que se facilitan en la nota 31 de la página 68, ¿cómo define jurídicamente el Gobierno de Israel el "bienestar público"? ¿Se considera que la competencia en el mercado nacional contribuye al "bienestar público"? La ley israelí sobre competencia en materia de fusiones y adquisiciones prohíbe las fusiones que "afecten sustancialmente a la competencia o perjudiquen al público mediante el nivel de precios, la calidad o la cantidad suministrada". ¿Se incluyen también esas consideraciones entre los factores que determinan el criterio de "bienestar público" necesario para un acuerdo de restricción? ¿Tiene el solicitante libertad de acción para valerse del concepto de "bienestar público" para proteger un sector determinado de las empresas extranjeras?

En el Informe de la Secretaría también se pone de manifiesto que "todos los monopolios (cuando una sola empresa suministra más del 50 por ciento de la producción nacional de un determinado producto o servicio) están sujetos a restricciones jurídicas similares a las definidas en el Tratado de Roma de la UE". ¿Se utilizan para definir un monopolio otros criterios, como el número de empresas que operan en el sector de que se trate?

PREGUNTAS DEL CANADÁ

Agricultura, medidas de ayuda interna

(WT/TPR/S/58, página 100, párrafo 13)

El Informe de la Secretaría dice que "además del sostenimiento de los precios, el Ministerio de Agricultura utiliza los pagos compensatorios ... y programas de inversión en apoyo de la producción hortícola, de huevos, de aves de corral y de carne de vacuno". En la notificación DS.1 presentada por Israel en 1997, únicamente se beneficiaban de los pagos de complemento y los programas de inversiones las legumbres y hortalizas. Sírvanse facilitar más detalles sobre los tipos de programas de ayuda para los respectivos productos; por ejemplo, una lista de los programas y los productos que se benefician de esos programas, y la cantidad de ayuda para cada producto, desde 1995 hasta el momento actual. (El Informe únicamente indica la cuantía total de los pagos directos de 1995 a 1997 y no proporciona un desglose detallado.)

(WT/TPR/S/58, página 100, párrafo 15)

El Informe dice que "... entre las demás medidas de ayuda interna figuraban los planes de sostenimiento de los precios para los cultivos de secano (como el trigo y el girasol), cuyos precios se fijaron según las distintas regiones; y un fondo de seguros para catástrofes naturales". Observamos que en la notificación de Israel no se hace ninguna referencia a los planes de sostenimiento de los precios para el trigo y el girasol. Deseamos obtener información detallada sobre el funcionamiento de los planes de sostenimiento de los precios, y la cuantía de la ayuda concedida a cada producto previsto en el plan. Con relación al fondo de seguros para catástrofes naturales, sírvanse facilitar información sobre el funcionamiento, quién lo administra, los criterios para beneficiarse del programa y el tipo de productores que se benefician del mismo.

(WT/TPR/S/58, página 100, párrafo 16)

¿Controlan las juntas de producción y comercialización de productos agropecuarios mencionadas en este párrafo las importaciones de algún producto agropecuario? ¿Difiere el seguro en el caso de catástrofes naturales al que hace referencia ese párrafo del mencionado en el párrafo 15? En caso afirmativo, ¿cómo se financia y funciona este programa? ¿De qué forma "intervienen en la exportación" esas juntas?

Políticas comerciales, por medidas: visión general

Con respecto al párrafo 4 y a los productos farmacéuticos, entendemos que existe un procedimiento acelerado que reduce el tiempo necesario para que un importador pueda obtener la licencia para vender productos en Israel. El acceso a ese procedimiento, al que los Estados Unidos ya se han acogido, puede cerrar efectivamente el mercado a posteriores entradas. ¿Prevé Israel ofrecer ese procedimiento acelerado a otros exportadores extranjeros, además de los Estados Unidos? En caso afirmativo ¿en qué plazo?

Entendemos también que Israel reconoce el sistema de la Administración de Productos Alimenticios y Farmacéuticos de los Estados Unidos para la aprobación de productos farmacéuticos. El Canadá ha establecido un sistema similar para la aprobación de la fabricación y la comercialización de medicamentos de venta libre y de venta con receta, y sin embargo, Israel no reconoce la aprobación del Canadá. ¿En qué medida está dispuesto Israel a otorgar el mismo tratamiento a los gobiernos de los países que cumplen las normas de Israel en materia de productos farmacéuticos?

Política en materia de competencia y cuestiones conexas

(WT/TPR/S/58, páginas 67 a 71, párrafos 77 a 87)

¿Podría facilitar Israel más información sobre las actividades de aplicación de que se ha encargado la Comisión de Prácticas Comerciales Restrictivas durante los dos últimos años?

La Ley de Prácticas Comerciales Restrictivas fue modificada en 1998 con objeto de prohibir el abuso de posición dominante. ¿Qué actividades específicas configuran abuso de posición dominante conforme a la ley? ¿Permite la ley que una empresa eficiente establezca una posición dominante debido a que sus resultados son mejores comparados con los de otros competidores?

En el Informe se indica que la Comisión es independiente (administrativamente) del Ministerio de Industria y Comercio. ¿Prevé la Ley un papel de defensa independiente para la Comisión? En caso afirmativo, ¿cuáles han sido las principales intervenciones de la Comisión durante los últimos dos años? Si no es así, ¿de qué mecanismos dispone la Comisión para participar en las iniciativas de privatización y desreglamentación con objeto de garantizar que las reformas favorezcan la competencia?

Contratación pública

(WT/TPR/S/58, páginas 84 a 86, párrafos 115 a 117)

¿Puede explicar Israel cómo prevé cumplir su compromiso del 30 por ciento en materia de compensación cuando se aplica un programa de compensación que requiere un 35 por ciento de contenido nacional?

PREGUNTAS DE HUNGRÍA

Gravámenes de salvaguardia

Celebramos que el ámbito de aplicación de los gravámenes de salvaguardia haya descendido del 2,7 por ciento de las líneas arancelarias en 1992 al 0,8 por ciento en 1999. No obstante, observamos que el tipo de ese gravamen varía según el país de origen y desearíamos conocer el fundamento jurídico de esa diferencia de trato y su justificación económica.

Importación de carne y productos cárnicos que no son "kosher"

En el párrafo 28 de la página 105 y el párrafo 40 de las páginas 49 y 50 del Informe de la Secretaría se indica que, desde 1994 Israel aplica una prohibición total de importar carne y productos cárnicos que no sean *kosher* y mantiene requisitos de certificación muy estrictos para las instalaciones extranjeras que desean exportar sus productos a Israel. Al mismo tiempo, el Gobierno permite la producción, venta y consumo en el país, de carne sin certificado *kosher*. Agradeceríamos a la delegación de Israel que explicara esa situación.

Contratación pública

En el párrafo 55 de la página 60 del Informe de la Secretaría se señala que, desde principios de 1995, según la legislación israelí, todo contrato valorado en más de 1,5 millones de shekel concertado por departamentos del gobierno y empresas de propiedad totalmente estatal debe incluir un requisito de compensación que asciende al 35 por ciento del valor del contrato. Ese requisito plantea problemas prácticos a algunas empresas húngaras, en particular, a las empresas especializadas en la producción de productos exclusivos no fabricados en serie para cuya fabricación no es posible

adquirir componentes o materias primas en Israel. Asimismo, observamos que aunque nuestro país registra un déficit comercial con Israel, el requisito también se aplica a nuestros proveedores. Como se señala en el párrafo 115 de las páginas 84 y 85 del Informe de la Secretaría, Israel ha invocado la condición de país en desarrollo en el marco del Acuerdo sobre Contratación Pública y puede, por lo tanto, exigir acuerdos de compensación de hasta el 35 por ciento del contrato, proporción que descenderá al 30 por ciento el 1º de enero del año 2001 y al 20 por ciento el 1º de enero de 2005. Desearíamos conocer el calendario previsto y el escalonamiento de la reducción del porcentaje de compensación.

PREGUNTAS DEL JAPÓN

Relaciones con la Unión Europea

(WT/TPR/S/58, páginas 21 y 22, párrafo 15)

En el informe se indica que Israel ha firmado un nuevo tratado comercial con la UE, un tratado de asociación, que amplía los parámetros del acuerdo de libre comercio en vigor. Sírvanse explicar la diferencia entre el anterior tratado de libre comercio y el nuevo tratado de asociación. ¿Por qué no se ha notificado a la OMC el nuevo tratado de asociación?

Políticas en materia de inversiones extranjeras

(WT/TPR/S/58, página 31, párrafo 33)

Se señala en el informe que los incentivos para promover y alentar las inversiones extranjeras, que incluyen, entre otros, subvenciones a la inversión y ventajas fiscales, se conceden en función de la ubicación de la empresa y de la rama de la producción. Sírvanse explicar detalladamente las condiciones para beneficiarse de esos incentivos.

(WT/TPR/S/58, página 34, párrafo 7)

Se indica que algunas empresas económicas estatales, incluidas las de telecomunicaciones, siguen siendo monopolios del Estado. En cambio, según los párrafos 118 a 128, páginas 131 a 134 del Informe de la Secretaría, se admiten en cierta medida las inversiones extranjeras en esa esfera. Sírvanse explicar con más detalle la política de Israel en lo que respecta a la liberalización del mercado de las telecomunicaciones. ¿Prevé Israel abrir aún más ese sector a los proveedores de servicios extranjeros?

Arancel de aduanas

(WT/TPR/S/58, páginas 38 y 39, párrafo 22)

Israel no ha terminado el proceso de verificación relativo a la introducción del SA de 1996. Sírvanse explicar por qué no se ha terminado ese proceso de verificación. Si algún país ha formulado objeciones, sírvanse indicar a qué respecto en particular.

Salvaguardias

(WT/TPR/S/58, páginas 48 y 49, párrafo 36)

Se indica en el informe que, de conformidad con la Ley de Gravámenes Comerciales de 1991, se aplican los denominados gravámenes de salvaguardia a una serie de productos importados. No obstante, también se indica que, según las autoridades, en Israel no hay una legislación en materia de

salvaguardias en el sentido del artículo XIX del GATT de 1994 y del Acuerdo sobre Salvaguardias y ni tiene ese tipo de gravámenes en vigor. Sírvanse aclarar ese punto. Asimismo, sírvanse explicar por qué Israel no ha notificado a la OMC la imposición de "gravámenes de salvaguardia".

Gravámenes y cargas en la frontera (derecho de muelle)

(WT/TPR/S/58, página 49, párrafo 37)

En el informe se dice que, desde 1995, las autoridades portuarias de Israel cargan a los importadores el 1,1 por ciento del costo c.i.f. de las importaciones por el uso de los puertos, mientras que los exportadores que utilizan los mismos servicios abonan un derecho del 0,2 por ciento del valor c.i.f. de los contenedores. ¿Por qué se aplican distintos gravámenes a los importadores y a los exportadores?

El derecho de muelle se calcula sobre la base del valor c.i.f., independientemente del tamaño del barco. Sírvanse explicar cómo justifican ese método de cálculo habida cuenta del párrafo 1 a) del artículo VIII del GATT, que dispone que "Todos los derechos y cargas de cualquier naturaleza que sean (...) percibidos por las partes contratantes sobre la importación o la exportación o en conexión con ellas, se limitarán al coste aproximado de los servicios prestados y no deberán constituir una protección indirecta de los productos nacionales ni gravámenes de carácter fiscal aplicados a la importación o a la exportación".

Competencia

En el párrafo 79 de la página 68 del Informe de la Secretaría se indica que la legislación israelí no prevé exenciones por categorías, pero que un nuevo proyecto de ley que contiene modificaciones de la Ley de Prácticas Comerciales Restrictivas contiene disposiciones que autorizan exenciones por categorías. Sírvanse explicar detalladamente esa modificación.

Privatización

(WT/TPR/S/58, páginas 70 y 71, párrafos 82 a 87)

¿En qué ámbitos se ha iniciado la privatización? ¿Existe alguna limitación al capital extranjero para comprar acciones de empresas privatizadas?

Medidas sanitarias y fitosanitarias

En el párrafo 108 de la página 83 del Informe de la Secretaría se señala la exigencia de que la carne de ganado bovino exportada a Israel proceda de ganado de no más de 36 meses. ¿Se aplica también ese requisito a la carne de bovino de producción nacional?

Se indica que en marzo de 1998 se abolieron unas 280 normas de importación aplicadas a varios productos. ¿Existen aún otras normas obligatorias, incluidas prescripciones en materia de calidad, que se aplican a las mercancías extranjeras pero no a las de producción nacional? En caso afirmativo, sírvanse indicar cuántas son esas normas.

Derechos de propiedad intelectual

Patentes de medicamentos

(WT/TPR/S/58, página 91, párrafo 126)

En el informe se indica que cuando se haya concedido una prórroga similar en un país que sea parte en el Convenio de París, la prórroga de Israel será válida hasta el vencimiento de la primera prórroga paralela, pero en ningún caso la prórroga en Israel podrá ser superior a cinco años. ¿Se determina esa prórroga sin tener en cuenta el tiempo necesario para aprobar la comercialización de medicamentos en Israel? ¿Por qué se concede esa prórroga únicamente cuando se haya concedido una prórroga semejante en un país que sea parte en el Convenio de París?

Indicaciones geográficas

(WT/TPR/S/58, páginas 89 y 90, cuadro III.22)

¿Prevé Israel revisar la legislación relativa a las indicaciones geográficas? La Ley de denominaciones de origen, la Ordenanza sobre marcas de mercancías y la Ordenanza sobre marcas de fábrica y de comercio parecen abarcar las indicaciones geográficas. ¿Qué ley u ordenanza se aplica habitualmente para proteger las indicaciones geográficas? En caso de que se aplique una ley u ordenanza diferente en función del tipo de productos, sírvanse explicar el sistema. Si la protección de las indicaciones geográficas se concede en virtud de la Ley sobre Marcas de Fábrica o de Comercio, ¿es la duración de la protección de 21 años como máximo?

Textiles y prendas de vestir

(WT/TPR/S/58, página 117, párrafos 62 y 63)

Respecto a este sector, se indica que Israel es en gran medida dependiente de las importaciones de materias primas y que el sector de productos textiles está más orientado a la exportación que otros sectores de la industria. El arancel medio de los productos elaborados asciende al 20,6 por ciento y parece necesario reducir ese obstáculo. Sírvanse explicar si Israel tiene la intención de reducir ese obstáculo a las importaciones de ese sector, incluida la reducción de los tipos arancelarios aplicados a las importaciones.

Exenciones NMF

(WT/TPR/S/58, páginas 118 y 119, párrafo 69)

Israel ha enumerado exenciones NMF en el sector audiovisual y el sector bancario. ¿Qué tipo de trato favorable concede Israel con arreglo a esa lista y a qué Miembros de la OMC? Sírvanse explicar si siguen existiendo las condiciones que hacen necesarias las exenciones en esos dos sectores?

Transporte marítimo

(WT/TPR/S/58, página 130, párrafo 113)

En el informe se señala que Israel no aplica restricciones al cabotaje marítimo. ¿No se aplican tampoco restricciones a los buques de pabellón extranjero? ¿Existen reglamentos, por ejemplo sobre precios, aplicables al cabotaje marítimo?

PREGUNTAS DE LA COMUNIDAD EUROPEA

Observaciones generales

En primer lugar, preocupa a la CE el extraordinario número de investigaciones antidumping y en materia de obstáculos técnicos al comercio que afectan a las exportaciones de la Comunidad Europea a Israel. Habida cuenta de las relativamente pequeñas dimensiones del mercado israelí, ninguno de esos casos por separado tiene una repercusión negativa importante en la industria europea. No obstante, consideradas en forma global, esas medidas pueden indicar la persistencia de una actitud proteccionista destinada a conceder una ventaja competitiva indebida a las industrias israelíes. Tal es particularmente el caso de las empresas que gozan de un cuasimonopolio en Israel y que tienden a preservar su posición en los mercados internos de Israel.

Un segundo tema de preocupación para la CE son los derechos de propiedad intelectual. El acuerdo provisional firmado entre la CE e Israel prevé que, tras un período de transición de tres años, Israel ratificará diversos convenios internacionales relativos a los derechos de propiedad intelectual. Ese período de transición concluyó en diciembre de 1998 y la CE desearía recibir información sobre los progresos realizados en esa esfera.

También en relación con los derechos de propiedad intelectual, la CE ha expresado en distintas ocasiones su oposición a la Ley israelí sobre patentes recientemente aprobada. De acuerdo con nuestro examen, esa ley proporciona una ventaja injustificada a las empresas de productos farmacéuticos israelíes ya que les permite explotar una patente antes de que hayan expirado los derechos del titular de la patente. La CE prevé plantear esa cuestión en las instancias competentes de la OMC.

Recientemente, las industrias europeas de grabación de discos han presentado quejas relativas a la producción nacional, la venta en el mercado interno y las crecientes exportaciones de Israel y la Autoridad Palestina de cantidades crecientes de copias piratas de CD. La Comisión Europea está investigando el caso.

Formalidades aduaneras

(WT/TPR/S/58, página 37, párrafo 19)

¿Cuál es el costo para la obtención de los certificados kosher?

Gravamen de salvaguardia y gravamen para la investigación

(WT/TPR/S/58, páginas 48 y 49, párrafo 36)

¿Qué criterios utiliza Israel para decidir la imposición de "gravámenes de salvaguardia"? ¿Por qué se concede a los Estados Unidos un tipo más ventajoso? ¿Con qué criterios se aplican gravámenes a la investigación?

Derechos de muelle

(WT/TPR/S/58, página 49, párrafo 37)

Tanto los importadores como los exportadores utilizan las instalaciones portuarias y deberían abonar los mismos derechos por ese privilegio. Así pues, ¿por qué se carga a los importadores un 1,1 por ciento y a los exportadores sólo un 0,2 por ciento?

Imposición indirecta

(WT/TPR/S/58, página 49, párrafo 39)

¿Qué medidas se han adoptado para suprimir la discriminación que supone el "TAMA", en especial, en relación con el aguardiente?

Medidas no arancelarias en la frontera

¿Existen razones para que Israel establezca una prohibición total de importar carne y productos cárnicos que no sean *kosher* y, sin embargo, el Gobierno permita la producción, venta, y consumo limitado local de carne desprovista de ese certificado? (Véase el párrafo 40, páginas 49 y 50).

¿Sigue vigente la prohibición de importar cerveza con un contenido de alcohol del 4,5 al 5 por ciento y un Stammwürze del 11 al 11,2 por ciento?

¿Son legítimos todos los requisitos especiales para el trámite de licencias de importación que figuran en las páginas 52 a 54 del Informe de la Secretaría?

Reglamentaciones y normas técnicas

(WT/TPR/S/58, página 78, párrafo 96)

¿Por qué no se hace más uso de las normas internacionales (el 25 por ciento de las normas obligatorias israelíes son equivalentes a normas internacionales)?

(WT/TPR/S/58, página 83, párrafo 111)

¿Por qué la lista de productos sujetos a prescripciones estrictas en materia de marcado, etiquetado y embalaje está sólo disponible en hebreo? ¿No sería más transparente facilitar esa lista en otros idiomas para ayudar a las empresas que estudian la posibilidad de exportar a Israel?

Protección de los derechos de propiedad intelectual

¿Puede garantizar Israel que en enero de 2000 su legislación sobre propiedad intelectual será compatible con el Acuerdo sobre los ADPIC?

¿Qué medidas se adoptan para combatir la piratería lesiva del derecho de autor en Israel?
